

Informationsblatt des Amtes Eggebek
mit den Gemeinden Eggebek, Janneby, Jerrishoe,
Jörl, Langstedt, Sollerup, Süderhackstedt, Wanderup
und amtliche Bekanntmachungen der
Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup

WIR

Nr. 08 · August 2013 · 41. Jahrgang



Erfolgreiche Storchepaare im Amt Eggebek

ÄRZTLICHER NOTDIENST

Liebe Patienten, außerhalb der Öffnungszeiten der niedergelassenen Ärzte sind dann zentrale Anlaufpraxen für die Notfallversorgung zuständig:

FL, Diakonissen-Anstalt, Knuthstr. 1
 Mo., Di., Do. 19.00-21.00 Uhr
 Mi., Fr. 17.00-21.00 Uhr
 Sa., So., Feiertag 09.00-13.00 Uhr
 17.00-20.00 Uhr

SL, Martin-Luther-Krankenh., Lutherstr. 22
 Mo., Di., Do. 19.00-21.00 Uhr
 Mi., Fr. 17.00-21.00 Uhr
 Sa., So., Feiertag 09.00-13.00 Uhr
 17.00-20.00 Uhr
 zusätzlich kinderärztlicher Notdienst
 14.00-17.00 Uhr

Patienten, denen es aus medizinischen Gründen nicht möglich ist, die Anlaufpraxis aufzusuchen, werden von einem zusätzlichen Fahrdienst für Hausbesuche versorgt.

Außerhalb der Praxisöffnungszeiten gilt (ab 8.00 Uhr) eine landesweit einheitliche Rufnummer 116 117

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt auch weiterhin die Notrufnummer 112.

Sozialzentrum Eggebek

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., Fr. von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich Do. von 13:30 bis 17:00 Uhr nach vorheriger Terminvereinbarung. **Dienstag geschlossen!**

Anonyme Alkoholiker

und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und Freunde von Alkoholikern)

Wir treffen uns jeden Fr. um 20.00 Uhr in der Al-tenntagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

Suchtberatung für den Amtsbereich Eggebek

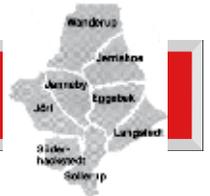
Das Suchtzentrum Schleswig bietet persönliche Beratung von Menschen an, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Nikotin, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Essstörungen, Medien und anderen Verhaltensstörungen betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

Kontakt und Info: Suchtzentrum Schleswig, Suadicanistraße 45, 24837 Schleswig, Tel. 0 46 21 - 48 61 0, www.suchtzentrum-schl.de

Offene Sprechstunden in Schleswig: Montag 17.30 - 18.30 Uhr und Freitag 9.00 - 10.00 Uhr
Offene Sprechstunde in Satrup: Mittwoch 16.00 - 17.00 Uhr

Amt Eggebek

www.amt-eggebek.de · e-mail: info@amt-eggebek.de
 Tel. 04609/900-0 · Fax 04609/900-150



Öffnungszeiten der Amtsverwaltung

Mo., Mi., Do., Fr. von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich Do. von 15:00 bis 18:00 Uhr. **Dienstag geschlossen!**

Sprechstunden des Amtsvorstehers Edgar Paulsen: täglich zu den Öffnungszeiten des Amtes und nach Vereinbarung - Tel. 04609/900-224

Sprechstunden Gemeinde Eggebek Bürgermeister Willy Toft

Do. von 10:00 bis 12:00 + 15:00 bis 17:00 Uhr oder nach tel. Vereinbarung Tel. 04609-900220

Sprechstunden Gemeinde Jerrishoe Bürgermeisterin Heike Schmidt

Tel. 0 46 38/72 05 Do. von 18:15 bis 19:45 Uhr im Gemeindebüro oder nach Vereinbarung

Sprechstunden Gemeinde Wanderup Bürgermeisterin Ulrike Carstens

Tel. 0 46 06/272, Fax. 0 46 06/96 50 55 „Dörpshuus“, Wanderup

Di. von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und Do. von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr und nach Vereinbarung

Gemeinde Jörl Bürgermeisterin Hünefeld Tel. 04607-657

Fachstelle Medienabhängigkeit und Mediennutzung

Im Frühjahr 2012 wurde eine Fachstelle für Medienabhängigkeit und Mediennutzung mit Sitz im Suchtzentrum Schleswig eingerichtet. Die Aufgaben der Fachstelle umfassen unter anderem **persönliche Beratung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, Angehörigen und Freunden, bei Bedarf Vermittlung von Hilfsangeboten, Beratung und Schulungen von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens, Präventionsveranstaltungen.**

Kontaktaufnahme bitte unter Tel. 0 46 21 - 48 61 0, Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia. Info unter: www.suchtzentrum-schl.de (Projekte) mail: dronia@suchtzentrum-schl.de

Termine sind im Suchtzentrum Schleswig, in der Außenstelle Satrup sowie im Amtsbereich Eggebek (bedingt) möglich.

Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig

Tel. 04621/810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen **kostenlos freiwillig vertraulich**

Ansprechpartnerinnen: Barbara Finger, Fachärztin für Psychiatrie u. Psychotherapie + Dr. Kathrin Planke, Ärztin für Menschen mit Behinderungen

Frau Käufer 04621/810-36

für Menschen m. psychischen Erkrankungen

Frau Hansen 04621/810-62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek 3. Mo. im Monat 10:00-11:00 Uhr

für Menschen mit Suchterkrankungen

Frau Backert 04621/810-35

Sprechstunde in Flensburg, Apenrader Str. 66c

Mo. 14:00-16:00 + Di. 8:30-16:00 Uhr Frau Backert

0461/43010412

Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit

Redaktionsschluss für die September-Ausgabe ist am 15. Aug.

Apothekendienst AUGUST 2013

W Apotheke Wanderup
 Flensburger Str. 6 · 24997 Wanderup
 Telefon 0 46 06 / 5 55

L Land Apotheke
 Wanderuper Straße 13 · 24963 Tarp
 Telefon 0 46 38 / 84 77

J Apotheke in Jübek
 Große Straße 34 · 24855 Jübek
 Telefon 0 46 25 / 18 580

U Uhlen-Apotheke
 Dorfstraße 12 · 24963 Tarp
 Telefon 0 46 38 / 9 20

G Bären-Apotheke
 Hauptstraße 14 · 24969 Großenwiehe
 Telefon 0 46 04 / 424

1	W	16	J	31	L	
2	U	17	J			Notdienst
3	U	18	J			Montag bis Freitag bis 21.00 Uhr.
4	U	19	W			
5	W	20	L			Sa. nur von 16.00-18.00 Uhr dienstbereit.
6	W	21	L			Sonn- und Feiertage nur von 10.00-12.00 und 16.00-18.00 Uhr dienstbereit.
7	L	22	G			
8	U	23	W			
9	W	24	W			
10	W	25	W			
11	W	26	U			Ggfs. notwendige Änderungen entnehmen Sie bitte den Aushängen in den Apotheken
12	J	27	G			
13	J	28	L			
14	J	29	W			
15	J	30	L			

Impressum:

Herausgeber: Amt Eggebek und die Gemeinden des Amtes und Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup
 Verantw. Redaktion: Amtsvorsteher Edgar Paulsen, Ltd. Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut
 Für den Inhalt der kirchlichen Seiten sind die Kirchengemeinden verantwortlich.

Zuschriften an die Redaktion „WIR“:

Amtsverwaltung Eggebek, 24852 Eggebek, Hauptstr. 2,

☎ 0 46 09-900-225, e-mail: wir@amt-eggebek.de

Red.-Ansprechpartnerin: Kirsten Pritscher

Redaktionelle Mitarbeiter:

Jürgen Röh, Wanderup, Kamplanger Weg 8, ☎/Fax 04606-2 68,

e-mail: roehwanderup@aol.com

Christa Thordsen, Janneby, Eggebeker Weg 9, ☎ 0 46 07-2 67 ·

Fax 0 46 07-93 220 52 · e-mail: christa@jthordsen.de

Stefan Andresen, Eggebek, Treenering 18a, ☎ 04609 - 952728,

e-mail: stefanandresen@me.com

Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckstufe:

Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaal-

by, ☎ 0 46 22-18 80 04 · Fax 0 46 22- 18 80 05

e-mail: info@lange-grafikdesign.de

Anzeigen-Beratung: Petra Thomsen, Telefon 0 46 35-29 35 68,

Fax 0 46 35-29 35 69, e-Mail: info@pthmediengestaltung.de

Druck: Förde-Druck GmbH, Vogelsang 4, 24340 Eckernförde,

☎ 0 43 51-47 07-0, Fax 47 07-47

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier. Das Informationsblatt er-

scheint jeweils am Beginn eines Monats und wird kostenlos an

alle Haushaltungen im Geltungsbereich verteilt.

Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das

Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

Minister Dr. Habeck überreicht Förderbescheid

515.000 Euro für den Ausbau des Pfadfinderlagers Tydal

Manchmal hilft es einem, ganz unten zu sein, um mit neuen Impulsen wieder kräftig durchstarten zu können. So kann man die Situation des Pfadfinderlagers Tydal und die sich jetzt abzeichnende Entwicklungschance skizzieren. Nach dem Brand des Hauptgebäudes im Dezember 2011, bei dem das große Anwesen total zerstört wurde, setzten nach dem Schock neue Überlegungen ein für eine Weiterentwicklung dieser Einrichtung. Diese Zukunftspläne sind nachhaltig und so überzeugend, dass das Ministerium für Energiewende, Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume diese Maßnahmen in den nächsten Jahren mit insgesamt 515.000 € fördern wird. Bei den durchzuführenden Maßnahmen geht es um den behindertengerechten Ausbau von Anlagen, die Verbesserung der Wärmeversorgung, den Einsatz regenerativer Energien, den Anschluss an das Abwassernetz der Gemeinde Eggebek sowie den Ausbau von „Tydal Gaard“ (ehemaliger Freyhof) zu einem Schulungs- und Informationszentrum „Natur und Technik“. Der Wiederaufbau des Haupthauses, der modern den heutigen Ansprüchen ge-

staltete Aufenthaltsräume für die Pfadfinderarbeit beinhaltet und im Frühjahr 2013 bereits eingeweiht wurde, wird selbstverständlich nicht gefördert.

Minister Dr. Robert Habeck wies darauf hin, dass im Pfadfinderlager wertvolle Jugend- und Sozialarbeit geleistet wird. Die Naturlandschaft Tüdal und das Lagerleben machen den Aufenthalt für die Pfadfinder zu einem besonderen Erlebnis und vermitteln Umwelt- und Heimatbildung. Besonders lobte der Minister die Zusammenarbeit des Fördervereins Mittlere Treene mit der Entwicklung des Naturraums des ehemaligen Tanklagers Tüdal, der Gemeinde Eggebek mit dem geschaffenen Naturraum Tüdal als Ökoko-
konto sowie dem Pfadfinderlager Tydal. „Diese vernetzende Zusammenarbeit schafft nachhaltige Effekt für Natur und soziales Engagement in der Region,“ so Minister Dr. Robert Habeck. Auch Kreispräsident Ulrich Brüggemeier konnte bei der Veranstaltung erfreut in Aussicht



Übergabe des Förderbescheids durch Minister Dr. Robert Habeck an die SDU-Vorsitzende Ingemarie Christinsen sowie die Vorsitzende der Pfadfindervereinigung Anne-Margarete Jessen und den Leiter des Pfadfinderhofs Tydal Helmut Werth

stellen, dass seitens des Kreises im Rahmen der „Hartz IV-Aufgaben“ wieder Arbeits- und Ausbildungsmaßnahmen für arbeitslose Jugendliche eingerichtet werden, um natur- und landschaftspflegerische Arbeiten vom Standort Tüdal aus kreisweit anbieten zu können.

Helmut Werth als Leiter des Pfadfinderlagers Tydal dankte für die Unter-

Tage der Begegnung 2013 Eggebek



CoverLine



Samstag 31.8.2013

Sporthalle Eichenbachschule Eggebek

Beginn 21.00 Uhr · Einlass 19.00 Uhr

VVK: 7,50 Euro , Abendkasse: 10 Euro

VVK-Stellen: Gasthof Thomsen & Bürgerbüro DLZ Eggebek

Veranstalter: Gemeinde Eggebek, Sport - u. Kulturausschuss 1.Vorsitzende Ulrike Gorny, Tel. 04609-952550

stützung und wies darauf hin, dass der Pfadfinderhof Tydal jährlich ca. 30.000 Übernachtungen zählt und zum jährlichen Programm auch internationale Begegnungen gehören.

Umrahmt wurde die Übergabe des Förderbescheids von einer Kutschfahrt der geladenen Gäste bei strömenden Regen mit Erläuterung der durch die drei Partner (Förderverein Mittlere Treene, Gemeinde Eggebek und Pfadfinderlager Tydal) durchgeführten Maßnahmen in der Region.

Sitzungen

Amt Eggebek:

Konstituierende Amtsausschusssitzung

Do., 08.08.2013 19:30 Uhr

Dienstleistungszentrum Eggebek

Gemeinde Eggebek:

Sport- und Kulturausschusssitzung

Mi., 07.08.2013 19:30 Uhr

Gasthof Thomsen

Gemeinde Wanderup:

Bau-, Wege- und Umweltausschusssitzung

Di., 13.08.2013 20:00 Uhr Norderkrug

Gemeindevertretung

Di., 20.08.2013 20:00 Uhr Westerkrug



Das Kulturteam im Amt Eggebek braucht Verstärkung.

Wer Lust hat, sich mit Kunst, Kultur und Eventplanung einzubringen, der ist bei uns genau richtig. Das Alter spielt bei uns keine Rolle. Wir freuen uns über jede Hilfe. Ihr erreicht uns am besten über unsere Homepage oder 04609-952273 Jürgen Jacobsen

www.kulturteam-amt-eggebek.de

Was machen wir:

Wir planen den Neujahresempfang 2014, das nächste L.O.S. Bilder- und Kunst-Ausstellungen im Amtsgebäude, kleine Kultur-Veranstaltungen, Theateraufführungen und Lesungen und alles was möglich ist.

Jürgen Jacobsen



Ausstellung im DLZ

Sonnenblumen & Co. stellt Doris Bedra-Lambarth, Diplomdesignerin und Waldorflehrerin, aus.

1956 in Wanne-Eickel geboren und wegen der Liebe zum Meer vor drei Jahren nach Hasselberg an der Ostsee gezogen. Hier findet sie ihre Lieblingsmotive Natur, Landschaft und das Meer.

Jacobskreuzkraut bekämpfen

Auch in unserem Amtsbereich breitet sich das Jacobskreuzkraut weiter aus. Bevor es im Herbst Samen schmeißt, wird darum gebeten, es rechtzeitig in seinem Bestand zu bekämpfen. Für Tiere, Pferde, Rinder ist es giftig und kann zum Tode führen. Auch in Honig sind entsprechende Belastungen nachgewiesen worden.

Stoppen Sie als Grundstückseigentümer die weitere Ausbreitung durch rechtzeitige Vernichtung der Pflanzen.



Bisher veröffentlicht

Gemäß den Hauptsatzungen des Amtes Eggebek und der amtsangehörigen Gemeinden wurde vom 21.06.2013 bis zum 12.07.2013 im amtlichen Mitteilungsblatt des Amtes Eggebek nachstehendes rechtskräftig veröffentlicht:

21.06.2013 Nr.25

S. 124 Bau-, Wege- und Umweltausschusssitzung Gemeinde Langstedt

S. 125+126 3. Nachtragssatzung zur Hauptsatzung des Amtes Eggebek

S. 127+128 Bekanntmachung über die öffentliche Auslegung des Entwurfs der 4. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Jerrishoe + Übersichtsplan

05.07.2013 Nr.26

S. 129-132 Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer der Gemeinde Langstedt

S. 133-136 Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer der Gemeinde Eggebek

S. 137-140 Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer der Gemeinde Solle-
rup

S. 141-144 Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer der Gemeinde Jörl

S. 145 Bekanntmachung über die Auslegung der Vorschlagslisten für die Wahl der Schöffen der Geschäftsjahre 2014-2018 der amtsangehörigen Gemeinden

S. 146 2. Nachtragssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Langstedt

S. 147+148 3. Nachtragssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Eggebek

12.07.2013 Nr. 27

S. 149-152 Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer der Gemeinde Wanderup

S. 153+154 2. Nachtragssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Wanderup

S. 155 2. Nachtragssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Jörl

S. 156 1. Nachtragssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Jerrishoe

S. 157 1. Nachtragssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Süderhackstedt

S. 158+159 1. Nachtragssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Janneby

Landwirtschaftliches Lohnunternehmen Langstedt GmbH

ANDRESEN

Landwirtschaftliche Arbeiten · Bagger- und Tiefbauarbeiten · Kommunalarbeiten · Winterdienst
Osterlangstedt 7 · 24852 Langstedt · Tel. 04609/5324





SANITÄR
Ob Wellness, Familienbad oder Barrierefreies Bad - bei uns finden Sie garantiert jede Menge interessante Badideen, die Sie begeistern werden.

Fon (04638) 89 44 0
www.thomsen-tarp.de

N. THOMSEN GMBH - TARP
LANDMASCHINEN - BAUSTOFFE - HEIZUNGSBAU

Veranstaltungshinweise

des Förderverein Mittlere Treene e. V. für August 2013:

Der Archepark am Treenetal - Vom ehemaligen Munitionslager zur Natur-oase!

Schon seit 2007 wird das ca. 20 Hektar große Gelände des ehemaligen Munitionslagers für den Naturschutz gesichert. Aus Munitionsbunkern werden Winterquartiere für Fledermäuse, aus jahrzehntelang ungedüngten, nährstoffarmen Wiesen werden blüten- und insektenreiche Lebensräume und alte Gefahrenmelder dienen heute als Unterkünfte für Hornissenschwärme! Sie wollen noch mehr wissen? Dann sind Sie herzlich eingeladen, den Archepark zu besuchen und bei einer geführten Tour selbst zu erkunden! Am Freitag, den 2., 16. und 30. August besteht wieder die Möglichkeit dazu. Die ca. zweistündigen Führungen beginnen jeweils um 15:00 Uhr am Eingangstor des Archeparks. Anreise über die L247 zwischen Eggebek und Kleinjörll. Vom Ortsausgang Eggebek Richtung Kleinjörll auf der Hauptstraße nach 1 km hinter dem Heidehof der Familie Vahrenkamp links abbiegen und bis zum Ende des Weges durchfahren.

Die Heide Tüdal - Auf dem Weg vom ehemaligen Tanklager zur Heidelandschaft!

Als alte Kulturlandschaft bedeckte früher die Heide weite Teile der Geest. Während die Heide noch zu Beginn des 19. Jahrhunderts in Schleswig-Holstein weit verbreitet war, trifft man sie heute immer seltener an. Auf dem ca. 40 Hektar großen, ehemaligen Tanklager-Gelände zwischen Tarp und Eggebek sind solche alten Heidereste noch sichtbar! Erleben Sie bei einer Führung, wie die Geest früher einmal aussah und entde-

cken Sie, welche Bedeutung die Heide für die Tierwelt hat! Der Förderverein Mittlere Treene e. V. lädt am Freitag, den 9. und 23. August wieder interessierte Menschen zu einer zweistündigen Führung durch das ehemalige Tanklager-Gelände zwischen Tarp und Eggebek ein. Treffpunkt ist jeweils um 15:00 Uhr am Haupteingangstor am Stapelholmer Weg (L247) zwischen Tarp und Eggebek.

Wanderung entlang der Treene – Natur erfahren, entdecken und begreifen!

Am Sonntag, den 4. August geht es auf dem Wanderweg entlang der Treene von Treia bis zur Brücke nach Goosholz und wieder zurück. Im Mittelpunkt dieser dreistündigen Führung steht die Treene. Neben interessanten Erläuterungen zur Tier- und Pflanzenwelt dieses schönen Flusses wird es auch die Möglichkeit geben, selbst in der Treene nach Kleintieren zu keschern! Treffpunkt ist um 10:00 Uhr in Treia am Feuerwehrhaus, Treenestraße (B201).

Alle Führungen werden von Andrea Thomes, der Umweltpädagogin des Fördervereins Mittlere Treene e. V., geleitet. Die Führungen sind kostenfrei - kleine Spenden gerne willkommen - und eine Anmeldung ist nicht notwendig. Darüber hinaus besteht für Gruppen die Möglichkeit unter der Tel. 0461 – 480 84 29 oder über die E-Mail-Adresse a.thomes@web.de einen Extratermin für die Besichtigung des Archeparks am Treenetal oder der Heide Tüdal zu vereinbaren.

Die Homepage www.mittleretreene.de informiert unter „Aktuelles“ über das gesamte Veranstaltungsprogramm für 2013.

Fahrbücherei

Eggebek Do. 22.08.2013

Grundschule Bushaltestelle 10:10-10:55 Uhr
Norderstraße 17 11.05-11:30 Uhr
Westerreihe 35 11.35-11.45 Uhr
Berliner Str. 10/Kindergarten 11:50-12:15 Uhr
Thingplatz, Bushaltestelle 16:35-16:55 Uhr
Theodor-Storm-Straße 35 17.00-17:20 Uhr
Dammblöcke 16/Moorweg 17:25-17:55 Uhr

Janneby Fr. 09.08. + 06.09.2013

Eggebeker Weg 9 Thordsen 10:00-10:10 Uhr
Dorfstraße: Gasthaus 14:40-15:20 Uhr

Jerrishoe Fr. 09.08. + 06.09.2013

Feuerwehrhaus 09:35-09:50 Uhr
Norderreihe 15 15:35-16:20 Uhr

Jörll Mo. 26.08.2013

Kleinjörll: Grundschule 11:50-12.15 Uhr
Kätnerweg 11 12.25-12:40 Uhr
Stieglunder Weg: bei Beck 13:35-13:50 Uhr
Rimmelsberg: Paulsgaber Weg 9 14.00-14:15 Uhr
Hauptstraße 39A 14:20-14:40 Uhr
Kleinjörll: Grundschule II 15:10-15:35 Uhr

Langstedt Do. 22.08.2013

Ulmenallee: Kindergarten 09.45-10.00 Uhr
Keelbeker Weg / Langacker 16.00-16:30 Uhr

Sollerup Mo. 26.08.2013

Landgasthaus Dorfstraße 11.05-11.20 Uhr
Landgasthaus Dorfstraße 15:45-16:20 Uhr

Süderhackstedt Mo. 26.08.2013

Dorfstraße 10 11:30-11.45 Uhr
Hauptstraße 5 14:50-15.05 Uhr

Wanderup Di. 20.08.2013

Schule 11:10-11:40 Uhr
Gasthaus Westerkrug 11:45-12:05 Uhr
Mühlenweg/Sandkoppelring 12:10-12:30 Uhr
Ringstraße 37 13:25-13:55 Uhr
Sünneby 14 14:00-14:20 Uhr
Ellersieg 12 14:25-14:55 Uhr
Kamplanger Weg/Gartenstraße 17:00-17:40 Uhr

Ingrid's Atelier
www.filzatelieerversee.de

- Kindergeburtstage
- Filzworkshops für Kinder & Erwachsene
- Mutter-Kind Filzkurse
- Kinderkunsturse
- Malkurse • Nähkurse

Ich freue mich auf Euch!
Ingrid Rüste-Thomsen
04638-897377 in Oeversee

Reisen 2013
- Auszug -

Tagesfahrten
M = Mittagessen · K = Kaffeegedeck

11.08.	Fehmarn inkl. geführte Rundfahrt	M € 46,80
24.08.	Fahrt durch die nordfriesischen Köge	M+K € 42,00
18.09.	Dithmarscher Kohltage	M € 37,50
05.10.	Herbstmarkt	M+K € 42,90
20.10.	Saisonabschlussfahrt inkl. Verlosung	M+K € 43,90
26.10.	Polenmarktfahrt	€ 42,00
16.11.	Grünkohlessen inkl. Theaterbesuch	M+K € 49,90
27.11.	Gänsebratenessen Dithmarschen	M+K € 41,90
11.12.	Weihnachtsmarkt Lübeck	€ 22,90
26.12.	Weihnachtsfahrt ins Blaue	M+K € 48,50

Weitere Fahrten auf Anfrage

NORBERT Bischoff
24852 Sollerup 046 25/267
www.Bischoff-Reisen.de

Der Weg zu uns lohnt sich immer!

Fleischer-Fachgeschäft

Hans-Fr. Neuwerk

Westerreihe 13 · 24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 / 4 44 · Telefax 0 46 09 / 14 26

Qualität durch Selbsteinkauf und eigene Schlachtung




Geführte Radtour

im deutsch-dänischen Grenzgebiet mit Besichtigung und Führung durch das Christian-Lassen-Mindemuseum Jarde-
lund

Die Touristische Arbeitsgemeinschaft Grenzroute lädt am 17.08.2013 zu einer geführten Radtour auf den Spuren der Grenzroute ein. Start und Ziel am Wikingerlager Valsgaard in Wallsbüll. Start um 10:00 Uhr, Ziel um ca. 13:00 Uhr.

Die Tour ist ca. 27 km lang, ohne nennenswerte Steigungen und wird von Stephanie Dibbern begleitet.

Unterwegs gibt es viel Interessantes zu entdecken: z.B. das Naturschutzgebiet Eichenkratt Lundtop, das Christian-Lassen Mindemuseum in Jarde-
lund, das Fröslev-Jardelunder Moor. Für das leibliche Wohl während der Radtour ist gesorgt.

In Wallsbüll findet an diesem Wochenende das Wikingerfest „Schlacht bei Wallsbüll 2013“ mit großem Wikinger-Markt statt.

Die Pkw sollten im Gewerbegebiet Wallsbüll abgestellt werden.

Anmeldung erforderlich bei der Touristinfo Grünes Binnenland in Tarp unter Tel. 04638/898404 oder dem Touristbüro Kruså unter Tel. 0045 74 672171

Radtour vor der eigenen Haustür

Wer kennt das nicht: Urlaubsziele in der Ferne kennt man wie die eigene Westentasche. Aber wie sieht es vor der eigenen Haustür aus?

Entdecken Sie bei einer Radtour durch das Amt ganz besondere Sehenswürdigkeiten wie den Jörler Landschaftspfad oder die Düne am Rimmelsberg. Im Markttreff Jörl können Sie sich bei einem Stück Kuchen und einer Tasse Kaffee oder einer anderen Leckerei stärken.

Einen Tourenvorschlag für Ihre Radtour erhalten Sie beim Amt oder im Regionalen Radrouten- und Freizeitportal Grünes Binnenland unter www.gruenes-binnenland.de (Urlaubsthemen / Radwandern / Regionales Radrouten- und Freizeitportal). Neben ausgearbeiteten Radtouren können Sie hier auch interaktiv Ihre Radtour planen.

Das Tourist & Service Center Tarp und die Amtsverwaltung Eggebek halten außerdem verschiedenes Kartenmaterial für Sie bereit. Nähere Informationen unter Tel. 04638/898404 oder im Internet.

Gemeinschaft Grünes Binnenland

Fahrradfreunde treffen sich!

Geführte Radtouren 2013

06.08.2013: Überraschungstour!!! Lassen Sie sich von einer Fahrradtour mit Einkehr und Abendessen überraschen!!!

Start: 16 Uhr in Janneby, Kretelbarger Weg 9. Kosten: 12 Euro incl. Essen und ein Getränk

Anmeldung bis zum 05.08.2013

30.08.2013: Vom ehemaligen Munitionslager zur Natur-Oase mit Führung im Archepark

Start: 14 Uhr bei Bauer Jensen in Hünning. Kosten: 3 Euro.

Anmeldung bis zum 29.08.2013

Wir fahren langsam, wollen die Natur genießen, nette Gespräche miteinander führen und bei den Führungen viel Neues erfahren. In der Hoffnung, immer den Wind von hinten und die Sonne von oben, freuen wir uns auf Sie/euch!!
Annemarie und Hans-Hermann Clausen & das Team vom Grünen Binnenland in Tarp. Anmeldungen: Tel. 04607-789 oder 04638-898404

Wir gratulieren...



Geburtstage in der Zeit vom 01.08.2013 bis 05.09.2013

Gemeinde Eggebek

Christa Bumb	12.08.30
Hannchen Nicolaisen	23.08.29
Anita Thomsen	31.08.28
Irene Kurrat	03.09.38
Luise Thomsen	05.09.31

Gemeinde Janneby

Herma Erichsen	04.08.28
Hilda Wiese	06.08.31
Johannes Hansen	10.08.38
Erika Pagel	25.08.38
Magda Börm	26.08.18
Annemarie Jaspersen	05.09.23

Gemeinde Jerrishoe

Helga Schockert	04.08.35
Anita Jessen	06.08.25
Erhard Schockert	12.08.38
Dorothea Horstmann	28.08.31
Marie Andresen	01.09.29

Gemeinde Jörl

-/-

Gemeinde Langstedt

Betty Wachholz	14.08.34
Carla Ohrt	31.08.35

Gemeinde Sollerup

Hubert Groth	13.08.34
--------------	----------

Klaus Hermann Hansen	31.08.37
Hans-Tordt Petersen	05.09.35

Gemeinde Süderhackstedt

Gerda Hentschke	13.08.22
Ruth Volquardsen	23.08.34

Gemeinde Wanderup

Markus Thiesen	01.08.21
Annemarie Brodersen	03.08.36
Georg Friedrichsen	08.08.38
Sophie Hansen	10.08.36
Günther Mönk	12.08.34
Karsten Brodersen	13.08.38
Harald Hansen	26.08.33
Sievert Langholz	27.08.34
Günter Aue	27.08.37
Heinrich Andresen	03.09.27

Ehejubiläum

Diamantene Hochzeit:

Karla und Heinz Ramm, Wanderup, begehen am 01.08.2013 ihren 60. Hochzeitstag.

Goldene Hochzeit:

Christa und Hans-Hinrich Thordsen, Janneby, begehen am 02.08.2013 ihren 50. Hochzeitstag.

Marianne und Gerhard Bünning, Jerrishoe, begehen am 30.08.2013 ihren 50. Hochzeitstag.

Herausgeber und Redaktion gratulieren herzlich !



Wir informieren Sie über unsere Wochenenddienste im AUGUST:

03. + 04.08.13 Ute Aye, Maren Klosinsky und Johanna Priddat

10. + 11.08.13 Carmen Hoeck, Karin von Holdt, Anke Petersen und Regina Petersen

17. + 18.08.13 Ute Aye, Maren Klosinsky und Johanna Priddat

24. + 25.08.13 Bettina Dreißigacker, Karin von Holdt, Anke Petersen und Regina Petersen

31.08.13 Ute Aye, Carmen Hoeck, Maren Klosinsky und Johanna Priddat
Änderungen vorbehalten

Die Schwestern sind zu erreichen über die Sozialstation im Amt Eggebek gGmbH unter der Telefonnummer

04606/348 oder 0160/2607575

Eheschließungen

28.06.2013 Claudia Prehm und Max Lange, Wanderup

Wir wünschen dem Ehepaar alles Gute für die gemeinsame Zukunft!

Rentensprechstunde

Die Rentensprechstunden finden jeweils von 08:00 bis 11:30 Uhr statt. In dringenden Fällen sind Sonderberatungen und bei Behinderung oder schwerer Erkrankung Hausbesuche möglich.

Als nächster Sprechstundentermin ist Montag, der 12. August 2013 vorgesehen. Um Wartezeiten zu vermeiden, ist mit Herrn Klatt vorher telefonisch ein Termin zu vereinbaren. (Mo.-Fr. 09:00-12:00 u. 15:00-18:00 Uhr). Tel.: 04636/1316.

WIR

Redaktionsschluss für die
September-Ausgabe ist am **15. Aug.**



Viertklässler verabschieden sich mit kleinem, aber feinem Konzert

Es ist schon fast eine Tradition. Auch der diesjährige 4. Jahrgang der Eichenbachschule verabschiedete sich am letzten Schultag mit einem kleinen Konzert von der Grundschulzeit. Die Lehrerinnen Karin Hollesen und Marit Lobsien hatten mit den Schülerinnen und Schülern im Musik-, Orff- und Flötenunterricht eine Anzahl von Stücken, unter anderem „Banana boat“, „Amazing grace“ und „Auf Wiedersehen“ eingeübt. Im Beisein aller Grundschul Kinder und etlicher Eltern fand die kleine Aufführung vor der Zeugnisausgabe auf der Bühne im Grundschulflur statt. Nach dem Abschlusslied „Santiano“, der Hit ihrer Klassenfahrt, verabschiedeten sich die Viertklässler persönlich von allen Grundschulern und Grundschülerinnen im Abschlusskreis. Es flossen viele Tränen, nicht nur bei den scheidenden Grundschulkindern, auch bei den Kleineren. Ganz besonders die Erstklässler waren traurig, dass ihre Paten nun im kommenden Schuljahr nicht mehr für sie da sind. Da nützte es wenig, dass ihre Lehrerinnen ihnen immer wieder zu verstehen gaben, dass die meisten Viertklässler die Eichenbachschule ja gar nicht verlassen, sondern nur in die 5. Klasse der Gemeinschaftsschule wechseln.



Termine im Amt Siehe auch im Internet: www.amt-eggebek.de

Amt Eggebek

Do., 08.08. 19:30 Uhr Konstituierende Amtsausschusssitzung, Dienstleistungszentrum

Gemeinden Eggebek / Langstedt

Fr., 02.08. Förderverein Mittlere Treene, Führung, Thema: Archepark
 So., 04.08. Förderverein Mittlere Treene, Führung, Thema: Treene-Treia
 So., 04.08. 16:00 Uhr SoVD Eggebek, Fahrradtour, Start: Thingplatz
 Mi., 07.08. 19:30 Uhr Sport- und Kulturausschusssitzung Gemeinde Eggebek,
 Mi., 07.08. Frauentreff, Wirbelsäulengymnastik, Seniorentagesstätte Eggebek
 Fr., 09.08. Förderverein Mittlere Treene, Führung, Thema: Heide Tüdal
 Sa., 10.08. 10:30 Uhr Frauentreff, Kurs: „Fitness und Tanz“, Turnhalle Eichenbachschule
 Sa., 10.08. 14:00-17:00 Uhr Tag der offenen Tür mit Sommerfest DRK Kita Eggebek
 Sa., 10.08. 15:45 Uhr Frauentreff, „Romantiknacht“ im Tierpark Hagenbeck, Treffpunkt: Thingplatz
 Sa., 10.08. 18:00 Uhr FFW Langstedt, Grillen für Jedermann, Bürgerhaus
 Sa., 10.08. Frauentreff, Romantikfahrt
 So., 11.08. Schützenverein, Adlerschießen mit Umzug durch Eggebek
 Mi., 14.08. Landfrauen, Fotospaziergang „Wie mache ich gute Bilder!“
 Mi., 14.08. 19:30 Uhr Preisdoppelkopf, Gasthaus Thomsen
 Fr., 16.08. Förderverein Mittlere Treene, Führung, Thema: Archepark
 Fr., 16.08. DRK Eggebek, Abendwanderung
 Sa., 17.08. 20:00 Uhr Schützenverein, Königsball
 Do.-So., 15.-18.08. Reitverein Langstedt, Reitturnier
 Mi., 21.08. DRK Langstedt, Halbtagesfahrt Seebüll, Nolde-Museum
 Mi., 21.08. DRK Eggebek, Abendwanderung
 Fr., 23.08. Förderverein Mittlere Treene, Führung, Thema: Heide Tüdal
 Sa., 24.08. 19:00 Uhr Frauentreff, Grillen, Seniorentagesstätte
 Mi., 28.08. 19:30 Uhr Preisdoppelkopf, Gasthaus Thomsen
 Do.-So. 29.08.-01.09. Tage der Begegnung
 Fr., 30.08. Förderverein Mittlere Treene, Führung, Thema: Archepark
 Mo., 02.09. SSF Langstedt, Grillabend
 Mo.-Do., 02.-05.09. DRK Langstedt, Fahrt nach Münster
 Di.-Do., 03.-05.09. Pokalschießen

Gemeinden aus dem Jörler Raum

Sa., 03.08. Landfrauenverein, Fahrt nach „Hagenbecks Romantiknächte“
 Sa.+So., 03.-04.08. RV Sollerup-Hünning, 36. Pferdeleistungsschau in Sollerup
 Mo., 05.08. 14:30 Uhr DRK, Kartenspielen, Feuerwehrgerätehaus Janneby
 Mo., 05.08. 14:30 Uhr DRK, Kartenspielen, Feuerwehrgerätehaus Süderhackstedt
 Mi., 07.08. 15:00-17:00 Uhr DRK Klönschnack, MarktTreff Kleinjörll
 Do., 08.08. Einschulung Grundschule Kleinjörll
 Mi., 14.08. 15:00-18:00 Uhr Club der älteren Generation, Karten- und Gesellschaftsspiele, Dörpskrog Janneby
 Mi., 21.08. DRK „Abendwanderung“ in Flensburg mit Führung
 Do., 22.08. DRK Kartenspielen, Kindertagesstätte Kleinjörll
 Mo., 02.09. DRK Kartenspielen, Feuerwehrgerätehaus Janneby
 Mo., 02.09. DRK Kartenspielen, Feuerwehrgerätehaus Süderhackstedt
 Mi., 04.09. 15:00-17:00 Uhr DRK Klönschnack, MarktTreff Kleinjörll

Gemeinde Jerrishoe

Do., 01.08. 16:30 Uhr DRK, Fahrradtour ins Grüne, Abfahrt ab Heideleh
 Sa., 03.08. 19:00-23:00 Uhr Lange Nacht der Gärten, Landgasthof Heideleh
 So., 04.08. 10:00-18:00 Uhr Aktion „Offener Garten“, Landgasthof Heideleh
 Do., 08.08. siehe Aushang DRK, Fahrradtour
 Fr., 09.08. siehe Aushang Ringreiter, Fahrradtour
 Mi., 14.08. siehe Aushang Landfrauen, Fotospaziergang „Wie mache ich gute Bilder!“
 Sa., 24.08. siehe Aushang Gemeinde/Vereine, Sommerfest für das ganze Dorf
 Sa., 24.08. RRV 20 Jerrishoe, Dorfringreiten mit Dorrfest

Gemeinde Wanderup

Sa., 03.08. 13:00 Uhr LandFrauenVerein, Fahrradtour „Rund um Wanderup“, Dörpsplatz
 Di., 13.08. 20:00 Uhr Bau-, Wege- und Umweltausschusssitzung, Norderkrug
 Mi., 14.08. 14:00 Uhr SoVD, Spielenachmittag, Haus der Begegnung
 Di., 20.08. 20:00 Uhr Gemeindevertretersitzung, Westerkrug
 Sa., 24.08. 09:00 Uhr TSV, 6. Triathlon, Badeseewanderup
 Sa., 31.08. Freiwillige Feuerwehr, Ausflug mit Partner

WIR für die Jugend

Tage der Begegnungen

Mittelalterliches Zeltlager

vom 30.08.-01.09.2013 für alle ab 10 Jahre!

Im Rahmen der „Tage der Begegnungen“ möchten wir mit euch das Mittelalter erkunden. Was haben Kinder früher gespielt, gebastelt, erlebt. Welche Unterschiede gibt es zu heute?

Komme mit deinen Freunden auf den Sportplatz an der Eichenbachschule und erlebe ein spannendes Wochenende mit Lagerfeuer, Backen, Basteln, Spielen....

Aufbau: Fr. 30.08.2013 ab 15 Uhr, Abbau: So. 01.09.2013 ca.16 Uhr
Kosten pro Kind 15 € für Verpflegung + mittelalterliche Erkundungen. Mitbringen solltest du Zelt, Isomatte, Schlafsack, Kissen, Taschenlampe, Sonnencreme, Handtücher, Zahnpasta + Bürste, Regenzeug, Kleidung zum Wechseln, Geschirr + Besteck + Becher.

Zu Hause lassen solltest du MP3-Player, Handy, Kameras, andere Wertgegenstände sowie Messer und andere Waffen.

Für das komplette Lager gilt Zigaretten-, Alkohol- und Drogenverbot!!

JUKIDZ EGGEBEK-LANGSTEDT

Montags: 15:30 - 18:30 Uhr für Grundschüler der Abenteuergarten mit Karin, Matthias, Kevin oder Olli

Dienstags: 15:30 - 20:00 Uhr - Grundschüler können bis 18:00 Uhr bleiben, alle ab der fünften Klasse auch länger mit Olli und Karin

Mittwochs: 15:30 - 20:00 Uhr für alle ab der fünften Klasse mit Matthias und Kevin

Donnerstags: 15:00 - 17:30 für 3-6 Jährige mit Aylisa,

Freitags finden Aktionstage statt, informiert euch unter www.facebook.com/Jukidz

JUGENDTREFF JERRISHOE

SOMMERFERIEN

Das JUZ ist bis Freitag, dem 05.07.13 geschlossen. Ab Mittwoch, dem 10. Juli hat das JUZ wieder wie immer geöffnet.

Je nach Wetter sind folgende Aktivitäten geplant: Minigolf, Schwimmbad, grillen, kegeln, mit Fahrrad zur Eisdielen etc.

Ich würde mich sehr über Euren Besuch freuen.
Eure Marion

JUGENDZENTRUM WANDERUP

Öffnungszeiten

Montags: 16:00-18:00 Jungengruppe

18:00-20:00 Jugendliche

Dienstags 15:00-17:00 Mädchentreff

17:00-20:00 Jugendcafe

Mittwochs: 15:00-17:00 10-12 Jahre

17:00-19:00 Jugendliche

Donnerstags: 16:00-19:00 Jugendliche

Theatergruppe: Info im Juz

Info: Jugendzentrum Wanderup, Tarper

Str.17, Tel.: 04606/1276, Garnet Olden-

bürger

JUGENDTREFF JÖRL - ALLES ANDERE ALS LANGWEILIG!!!

Öffnungszeiten Jörl:

Montags 15:00 bis 17:45 Uhr 6-10 Jahre

Dienstags 14:15 bis 16:15 Uhr 3-6 Jahre

- alle mit Tanja Jürgens

Neu: Mittwochs 16:00 bis 17:45 Uhr

10-13 Jahre und mittwochs 18:00 -

21:30 Uhr ab 14 Jahre mit Kay Schief-

felbein

Aus der Geschäftswelt

Neue Firmen im Amt

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die kürzlich im Amtsbereich Eggebek ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben. Wir wünschen viel Erfolg!

Haus- und Gartenservice Judith Niehoff

Garten- und Reinigungsarbeiten, Stettiner Straße 10, 24852 Eggebek, Telefon: 04609-9526111

0151/14657047

Pöhlmann Installation und Programmierung von Internetpräsentationen, Installation von EDV-Anlagen einschließlich Software, Fehlersuche und -beseitigung

Nils Pöhlmann, Treeneblick 9, 24852 Langstedt

Telefon: 01578/4809845, E-Mail: nils-p@online.de

Das jährliche Ostseecamp

steht wieder vor der Tür! Vom 09.-11.08.13 wird in Tarp wieder getanzt. Sowohl der West Coast Swing als auch der Discofox stehen auf dem Programm.

Der WCS ist DER Nationaltanz in Kalifornien und wird dort seit den 30er Jahren getanzt. Hier in Deutschland findet der WCS jährlich neue Anhänger, da er zu jeder Art von Musik getanzt werden kann. Am Freitag den 09.08. um 15:30 Uhr gibt es einen Crashkurs (90 Min.) für Anfänger um die ersten Schritte zu erlernen und dann einen weiteren Crashkurs von

18:00 - 21:00 Uhr, in dem dann weiterführende Figuren gelehrt werden. Am Samstag und Sonntag werden täglich in 2 Blöcken von jeweils 3 Stunden neue tanzbare Figuren im Discofox unterrichtet. Dafür wurden extra Trainer aus Schleswig-Holstein sowie aus Hessen verpflichtet. Der Unterricht findet jeweils von 10:00 - 13:00 und 13:30 bis 16:30 Uhr statt. Es kann sowohl an einem Block sowie auch am kompletten Tag teilgenommen werden. Die jeweiligen Blöcke bauen NICHT aufeinander auf! Anmeldungen und weitere Infos erhalten Sie unter www.tanzschule-dasteam.de oder 04609-953 499.

Veranstaltungen August im Seniorenwohnpark „Villa Carolath“

Sommerfest 03. Aug. 14.00-17.00 Uhr in und um die Villa Carolath

Damenclub 5. August von 15-17 Uhr im Klönstübchen

Tanztee 16. August 2013 15:30-16 Uhr Speisesaal Haus I Mitte

Herrenclub 19. August 2013 von 15-17 Uhr im Klönstübchen

Open-Air-Gottesdienst mit Pastorin Schild 21. Aug. 15:30-16:00 Uhr im Speisesaal Haus I Mitte

Lotto 23. Aug. 2013 15:00-17.00 Uhr im Speisesaal Haus I Mitte

Gemütliche Runde 30. Aug. 15-17 Uhr Speisesaal Haus I Mitte

Gäste sind jederzeit herzlich willkommen! Weitere Veranstaltungen entnehmen Sie bitte den Aushängen in der „Villa“.

Änderungen vorbehalten.

Mobil im Einsatz für Tiere Tierheilpraktikerin Tanja Jacobsen-Reimer

Auf einem Bauernhof aufgewachsen, fühlte sie sich schon von Kindesbeinen an den Tieren sehr verbunden. Pferde und Hunde haben Tanja Jacobsen-Reimer aus Bardenupfeld ihr Leben lang begleitet. Deren Wohl stand für sie immer im Vordergrund. Als ihr Pferd an einer Stoffwechselerkrankung litt und Heilung aussichtslos erschien, zog sie eine Tierheilpraktikerin hinzu, die ihr und ihrem Pferd mit Hilfe der Homöopathie noch einige Jahre schenkte. Diese Erfahrung hat die Mutter einer vierjährigen Tochter zu einem großen Schritt bewegt: Mit 43 Jahren hat sie eine zweijährige Ausbildung zur Tierheilpraktikerin erfolgreich abgeschlossen, wobei neben der Theorie auch die Arbeit in der Praxis und verschiedene Praktika, unter anderem bei einem anerkannten Tierarzt, für fundiertes Wissen sorgten. Um ihre Kenntnisse nicht nur den eigenen Tieren zugute kommen zu lassen, hat sich die zertifizierte Tierheilpraktikerin nun

mit ihrer „Mobilen Naturheilpraxis für Tiere“ selbstständig gemacht. Zu ihren ersten Patienten zählten zwei lahrende Schweine, die sich nun wieder glücklich auf ihrer Koppel suhlen können.

„Schwerpunkte meiner Arbeit sind die Homöopathie und die Energiearbeit. Sehr gute Erfolge habe ich zum Beispiel mit der Verabreichung von Bachblüten erzielt – es ist so viel möglich, auch außerhalb der herkömmlichen Tiermedizin“, sagt Tanja Jacobsen-Reimer mit Begeisterung, betont aber, dass sie sich nicht als Konkurrenz zu den Tierärzten sieht: „Dort, wo die Homöopathie an ihre Grenzen stößt, spreche ich den Rat aus, einen Tierarzt aufzusuchen. Gerne unterstütze ich die Tiere auch nach einer operativen Behandlung, damit das Tier wieder zur Ruhe kommt und um den Heilungsprozess positiv zu unterstützen.“

Es sind aber nicht nur die körperlichen Beschwerden eines Tieres, denen sich die Tierheilpraktikerin mit viel Ruhe und Liebe annimmt. Auch seelische Erkrankungen werden von ihr behandelt. So arbeitet sie derzeit mit einem „Weber“ – ein Pony, das bei Unruhezuständen auf den Vorder-



beinen hin und her schaukelt, um wieder ins innere Gleichgewicht zu kommen. Mit Energiearbeit und Bachblüten ist sie nun dabei, das Trauma des Ponys aufzulösen – mit wachsendem Erfolg.

Tanja Jacobsen-Reimer besucht ihre großen und kleinen vierbeinigen Patienten vor Ort, denn für sie ist es wichtig, das Tier in seinem Umfeld zu sehen, um auch dort eventuelle Verbesserungen vorzuschlagen. Zu erreichen ist die Tierheilpraktikerin unter der Telefonnummer 04630-938750 oder 0172-3606306.

Aus der Region

LAG AktivRegion Eider-Treene-Sorge auf Projektetour

Vor der 23. Vorstandssitzung der LAG AktivRegion Eider-Treene-Sorge besichtigte der Vorstand neun geförderte Projekte und deren Umsetzung. Ausgehend von dem Amt Eggebek ging der Vorstand auf eine Projektetour im Norden der AktivRegion. Gleich zu Beginn der Rundreise stellte der Leitende Verwaltungsbeamte des Amtes Eggebek



Auf Herz und Nieren geprüft – Der Vorstand der LAG AktivRegion Eider-Treene-Sorge besichtigt neun geförderte Projekte

zwei Projekte direkt vor Ort vor. Stolz präsentierte Klaus-Dieter Rauhut das Ergebnis des Projektes „Qualitative Aufwertung des Dorfkerns der Gemeinde Eggebek“ im Bereich der westlichen Hauptstraße. Hier wurde mithilfe von Fördergeldern die Parkplatzsituation an der Hauptstraße optimiert und die Grundlage für die Wiederansiedlung eines Lebensmitteleinzelhändlers gelegt. Des Weiteren kommt die Neugestaltung

der angrenzenden Kirchengemeinde und den weiteren Einzelhändlern vor Ort zugute.

Die „Energetische Sanierung und Erneuerung der Heizungsanlage im Kindergarten in Eggebek“ durch HealthCheck-Mittel ermöglichte die Erneuerung der Heizungsanlage des Kindergartens, einer neuen Wärmedämmung und die Erweiterung des Kindergartens um 60 weitere KiTa-Plätze. Interessiert fragten

die Teilnehmer nach, wie es mit der Vergabe an örtliche Anbieter funktioniert hat. Hierbei zeigte sich Herr Rauhut sehr zufrieden, wie insgesamt mit dem Ergebnis der Umbaumaßnahmen. So ist Eggebek auf dem richtigen Weg in die Zukunft, hält der Leitende Verwaltungsbeamte fest.

Anschließend machte die Gruppe Halt in Sollerup. Auf dem neugebauten Kanusteg berichtet Regionalmanagerin Sabine Müller (Eider-Treene-Sorge GmbH) von dem komplexen Projekt und seiner abstimmungsintensiven Umsetzung. Dass sich das aufwändige Projekt gelohnt hat, wurde dem Vorstand auch gleich durch eine größere passierende Paddelgruppe demonstriert.

In Wester-Ohrstedt folgte eine Baustellenbesichtigung des Leuchtturmprojektes „Umsetzung des MarktTreff Konzeptes für den Standort Wester-Ohrstedt/Schwesing“. Der Bürgermeister der Gemeinde Wolfgang Rudolph erklärte der Gruppe direkt im Bauwagen anhand von Plänen das Vorhaben. Gleichzeitig lud der Bürgermeister zum Richtfest am ein und bedankte sich für die Unterstützung der beiden Gemeinden mit Fördergeldern.

Von der Baustelle führte die Reise nach Haselund, wo Bürgermeister Jan Thor-

Tarp



> Gepflegter Bungalow ca. 115 m² Wfl., 4 Zimmer, Wintergarten ca. 20 m², großzügiges Wohn- u. Esszimmer, offene Küche, Wannbad, 2012/13 Heizung u. Duschbad erneuert, Carport, 742 m² Grdst. € 185.000,-

Janneby



> Bungalow in ruhiger Lage ca. 143 m² Wfl., 5 Zimmer, Wintergarten ca. 17 m², Wannen-/Duschbad, Gäste-WC, HWR mit separatem Eingang, Fußbodenheizung, Doppelcarport, Gartenhaus, 998 m² Grdst. € 165.000,-

WIR SUCHEN



Ob Ein-, Zwei- oder Mehrfamilienhaus, Eigentumswohnung, Grundstück oder Gewerbeimmobilien – unabhängig davon, welche Art von Objekt Sie anbieten möchten, wir übernehmen für Sie gerne die Suche nach einem passenden Käufer oder Mieter.

Fordern Sie uns!

Michael Pleger 0461 1440435

Alle Objekte zzgl. Käuferprovision in Höhe von 3,57 Prozent (inkl. gesetzlicher MwSt.) vom Kaufpreis.



DA BIST DU JA!

Meron, 5 Jahre

Viele Kinder wie Meron suchen Hilfe. **WERDE PATE!**

World Vision Experten für Kinder

WORLDVISION.DE

mählen (Gemeinde Haselund) das Projekt „Modernisierung und Attraktivierung des Freibades in Haselund“ vorstellte und gemeinsam mit Bürgermeister Thomas Hansen (Gemeinde Sollwitt) das interkommunale Projekt „Gemeinsam in die Zukunft – gemeindeübergreifende Entwicklungsstudie Haselund, Löwenstedt, Norstedt und Sollwitt“ präsentierte. Sie berichteten u.a., welche interessanten Wünsche gerade die Beteiligung von Jugendlichen ans Licht gebracht hat. Ebenso erkannten sie den positiven Effekt der Projekte, dass die Region durch die intensive Arbeit und den Austausch weiter zusammenrückt und die Zukunftsthemen angeht.

Nach den zahlreichen und vielfältigen Eindrücken ging es zur Stärkung in ein bereits fertiggestelltes Projekt. Mithilfe der AktivRegion konnte der Landgasthof Westerkrug in Wanderup barrierefrei umgestaltet werden. Der Wirt Michael Ringhoff nutzt die Gelegenheit und bedankt sich für die gute Unterstützung bei der Beantragung der Fördermittel und die finanzielle Unterstützung seiner Maßnahme. Die barrierefreien Sanitäranlagen werden sehr gut angenommen, so der Besitzer.

Auf dem Weg zurück, legte die Gruppe noch einen letzten Stop in Tarp ein. Hier stellte Stefan Ploog (Leitender Verwaltungsbeamter Amt Oeversee) die barrierefreie Umgestal-

tung „Ziel: RolliPlus Landgasthof Tarp“ und die Eulenworkshops mit dem daraus resultierenden Eulenwanderpfad vor. Aus sechs Workshops entstanden unterschiedlichste Interpretationen des Eulenthemas. Auf dem neu entstandenen Eulenwanderweg sind diese nun verteilt über das Gemeindegebiet von Tarp zu entdecken. Eine eigene Broschüre führt den Wanderer zu allen Exponaten.

Zurück in Eggebek schloß sich die 23. Vorstandssitzung der AktivRegion Eider-Treene-Sorge an. Da in dieser Sitzung keine Projekte zur Beschlussfassung vorlagen, berichtete Jan-Nils Klindt als Koordinator für das LLUR von dem derzeitigen Planungsstand der folgenden Förderperiode ab 2014.

Nach dem Bericht des Koordinators stellte der Regionalmanager Hauke Klünder Auszüge aus den Ergebnissen der Selbstevaluierung des AktivRegionen-Prozesses vor. Die AktivRegion und ihre Mitglieder können demnach stolz auf ihre Leistung sein und die AktivRegion wird als wichtiger Bestandteil der Regionalentwicklung wahrgenommen.

Zum Ende der Sitzung lud die AktivRegion Eider-Treene-Sorge zur 6. Mitgliederversammlung am 31.07.2013 um 18:00 Uhr in das Stapelholm-Huus in Erfde-Bargen (Eiderstr. 5, 24803 Erfde) ein.

1. Kanutag in der Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge

Im letzten Sommer konnte das Leuchtturmprojekt „Nachhaltige Entwicklung des Kanutourismus in der Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge“ erfolgreich fertiggestellt werden. Der Erfolg gibt uns Recht, die Zahl der paddelnden Gäste steigt.

Um die Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge auch in diesem Jahr weiter als vielseitiges und spannendes Kanurevier mit guten Urlaubsmöglichkeiten zu präsentieren, laden wir zu dem

1. Kanutag in der Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge am Samstag, dem 31.08.2013 zwischen 11-17 Uhr in das Freibad an der Treene in Schwabstedt ein.

Gemeinsam mit den regionalen Akteuren aus Tourismus, Sport und Naturschutz planen wir ein buntes Programm für die ganze Familie rund um die Themen Kanu, Natur und Flusslandschaft. Hier kann sich die ganze Familie zu dem Thema Wassersport informieren und auch selbst das Paddel schwingen! Kanufans können geführte Touren buchen.

Das Programm sieht über den gesamten Tag verteilt unterschiedliche Aktionen zu Land und auf dem Wasser vor. Die Freestyler im Kanadier Silke und Andreas Reitner zeigen bei Vorführungen auf dem Wasser ihr Können. Bei kurzen Workshops haben Besucher

die Gelegenheit, grundlegende Paddeltechniken von den Profis zu lernen.

Wer danach richtig Lust auf Wassersport bekommen hat, darf sich die Präsentation des neuen weltweiten Trendsports „Stand Up Paddling“ nicht entgehen lassen. Bei diesem Sport steht der Sportler auf einem speziellen Board, ähnlich einem Surfbrett, und bewegt sich paddelnd fort. Der klare Vorteil von SUP, im Gegensatz zu Kanus, besteht bei uns in der Region darin, dass man auch über die Deiche gucken kann.

Auch die SUP dürfen selbstverständlich ausprobiert werden. In kleinen Wettkämpfen können sich die Paddler dann miteinander messen. Wer nicht direkt aufs Wasser möchte, kann sich an Land über die zahlreichen Möglichkeiten der Region, nicht nur im Bereich Wasserwandern, informieren. Der Eintritt ist an diesem Tag frei.

Die Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge freut sich auf zahlreiche Gäste, die mit uns aufs Wasser gehen.

Benefiz-Konzert in Oeversee-Bilschau

Die Fördergesellschaft des Lions Club Uggelharde, Sitz Oeversee, veranstaltet am Samstag, 31. August um 19.00 Uhr ein Benefiz-Konzert in den Räumen der Firma Opel-Lorenzen in Oeversee - Bilschau. Der Erlös aus der Veranstaltung ist für die Jugendarbeit des Lions Club bestimmt.

Sechs unterschiedliche Formationen aus verschiedenen Altersgruppen werden dabei ihr Können zeigen. Es spielen die „4 as more“ (12-17 Jahre), exxDe (14-18 Jahre), Six 45 (14-20 Jahre), Die Kabelz (11-13 Jahre), KIBAJOTO (Er-

wachsenen-Band) und „Antons Offene Band“ (altersgemischt) Moderator und Dirigent ist Thomas Großmann.

Eintritt: 5 €, Kinder: frei, Einlass ab 18.00 Uhr

Für das leibliche Wohl sorgen mit Grillwurst und Getränken die Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup und der Lions Club Uggelharde.

Es steht ausreichend Parkplatz zur Verfügung.

Alle Mitwirkenden bitte um eine rege Teilnahme und freuen sich auf Ihren Besuch.

6. Schafstallfest am Rande der Fröruper Berge

Der Naturschutzverein Obere Treene-landschaft e.V. lädt zum 6. Schafstallfest am Sonntag, 1. September 2013 herzlich ein!

Auf dem Schafstallfest in und um den Schafstall nahe der Fröruper Berge wird es von 10 – 17 Uhr wieder ein buntes, vielseitiges Angebot für Kinder und Erwachsene geben: Vorstellung der Hüteschäferei, Fahrten mit Pferdewagen und Oldtimer-Trecker, Wasserspaß mit der Jugendfeuerwehr Oeversee, spannende Geschichten der Märchenerzählerin, naturkundliche Wanderungen, eine kleine Tierschau, Stockbrot am Lagerfeuer und vieles mehr! Eine attraktive Tombola mit vielen tollen Preisen bietet

Gewinnchancen. Informationsstände von zahlreichen Vereinen und Institutionen aus der Umgebung runden das vielfältige Programm ab. Für das leibliche Wohl werden Spezialitäten aus der Region angeboten.

Veranstaltungsort ist das Gelände des Schafstalles am Rande der Fröruper Berge bei Oeversee, Kreis Schleswig-Flensburg. Parkmöglichkeiten bestehen nur im Bereich „Ballbek“, nördlich von Süderschmedeby. Dort übernehmen Oldtimer-Trecker den Transport zum Schafstall. Die Anfahrt wird südlich von Oeversee an der L317 und L193 ausgeschildert sein.

„De Treeneschipper“ laden zur „Offenen Chorprobe“

An jedem zweiten Donnerstag in einem „geraden“ Monat, also Februar, April, Juni und so weiter, lädt der Shantychor Tarp e.V. „De Treeneschipper“ zur „Offenen Chorprobe“ ein. Dieser Termin erfreut sich großer Beliebtheit bei den Partnerinnen, unseren Fördermitgliedern und Chorinteressierten. In einer „Offenen Probe“ werden beispielsweise neue Titel vorgestellt oder Einblicke in

unsere Arbeit gewährt. Im zweiten Teil der Probe, der sich an eine viertelstündige Pause anschließt, findet zumeist das beliebte „Wunschkonzert“ statt. Dann haben alle Gäste und Sänger die Gelegenheit, sich einen Titel aus unserem vielfältigen Repertoire zu wünschen. Selbstverständlich erhalten Gäste, die in den vergangenen zwei Monaten Geburtstag hatten, zunächst bevorzugt ein

Ständchen nach Wahl.

Darüber hinaus wird die „Offene Chorprobe“ von Personen besucht, die Shanties und Seemannslieder gerne hören. Andere wiederum nehmen die „Offene Probe“ wahr, um die Treeneschipper näher kennen zu lernen oder weil sie den Shantychor zu einer Feierlichkeit engagieren möchten. Manchmal sind es Nachbarn oder Familienangehörige, die unseren Auftritt buchen möchten, in anderen Situationen sind es die Gastgeber selbst, die uns und unsere Musik zur Gestaltung ihrer Feierlichkeit engagieren.

Zu unserer nächsten „Offenen Probe“ laden wir alle Interessierten sehr herzlich am Donnerstag, dem 8. August, von 19 bis 21 Uhr in den Saal im „Haus an der Treene“, Walter-Saxen-Straße 7 in Tarp, ein. Erleben Sie einen musikalisch-maritimen Abend mit den Treeneschippern und schnuppern Sie „Lust auf Meer“! Für die langfristige Planung reservieren Sie sich bitte schon jetzt Samstag, 16. November 2013, denn für diesen Termin ist das „6. Herbst-Harmonie-Event“ geplant. Näheres dazu lesen Sie in der nächsten Ausgabe!

Wir wünschen allen eine sonnige Zeit!
René Hähnlein, Vorsitzender der „Treeneschipper“

Magister Trecks
ARNKIELPARK 

Führungen August 2013

Sonnabend, den 3. August um 10.30 Uhr mit Heinrich Forstmann
Freitag, den 09. August um 17.00 Uhr mit Anneliese Köppen
Sonnabend, den 17. August um 10.30 Uhr mit Uwe Ketelsen
Freitag, den 23. August um 17.00 Uhr mit Katja Ketelsen
Sonnabend, den 31. August um 10.30 Uhr mit Arnold Rossen
Anmeldungen für Gruppenführungen bei Uwe Ketelsen Tel. 04602-403

mash Tarp **Ralf Schmidt**
Kfz-Meisterbetrieb

Von A bis VW – bei uns ist jedes Auto in guten Händen!

NEU!

Vertragshändler
für Keeway-
und Luxxon-Roller

KEEWAY LUXXON

- Reparaturen aller Art und aller Fahrzeuge
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Haupt- und Abgasuntersuchung
- Autoglasreparatur

AUTO SERVICE PARTNER

A

S

P

SICHER UNTERWEGS

Siemensstraße 3 • 24963 Tarp • Tel. 04638 - 898550

Augenoptik Hörgeräte Sager Jübek



Jeder Schulanfänger darf sich eine Schultüte mit Überraschungen abholen.

Gültig bis 15.08.2013

Sager

besser hören besser sehen
Große Straße 14 • 24855 Jübek
Tel. 0 46 25 - 822 365 • Fax - 822 367



Veranstaltungshinweis

des Naturschutzvereins Obere Treenelandschaft e. V. für August 2013

Libellen - Flugakrobaten auf gläsernen Schwingen

Der Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e. V. lädt am Sonntag, den 11. August 2013 von 13:00 bis ca. 15:00 Uhr zu einer Libellenpirsch durch die Fröruper Berge ein! Nach einer kurzen Einführung über die Biologie dieser spannenden Insektengruppe können rasante Jagdflüge, vielleicht auch Paarungs-räder und Eiablagen von Libellen beobachtet werden. Außerdem wird es möglich sein, einzelne Tiere mit einem Luftkescher zu fangen und aus der Nähe zu betrachten. Das Erkennen der verschiedenen Libellenarten kann dabei erlernt werden. Die Führung wird von

der Biologin Andrea Thomes geleitet. Treffpunkt für diese kostenlose Veranstaltung - kleine Spende gerne willkommen - ist der Parkplatz an der Kiesgrube Frörupsand bei Oeversee. Bitte festes Schuhwerk anziehen und evtl. Fernglas mitbringen! Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, zusätzliche Infos gibt es unter der Tel.: 0461 - 480 84 29 oder über die E-Mail-Adresse: a.thomes@web.de. Bei Dauerregen fällt die Veranstaltung aus.

Die Homepage www.oberetreeneland.de informiert unter „Aktuelles“ und „Nachrichten“ über das gesamte Veranstaltungsprogramm für 2013.

Neu in der Gemeinde:

Modelleisenbahnclub Tarp e.V. lädt ein

Der Verein wurde im Februar 1984 von sieben engagierten Modellbahnern aus Tarp und Umgebung gegründet. Er beschäftigt sich mit dem Bau und dem Betrieb von Modellbahnen in verschiedenen Maßstäben (Spurgrößen). Neben regelmäßigen Treffen nehmen wir gelegentlich an Ausstellungen und Messen teil bzw. richten diese selbst aus. Der

MEC Tarp ist ein eingetragener und anerkannt gemeinnütziger Verein, wir sehen uns als überregionale Gemeinschaft von Eisenbahnfreunden - unsere zurzeit etwa 20 Mitglieder kommen aus dem Bereich Dänemark bis Hamburg.

Nachdem unser erstes Clubheim im Tarper Güterschuppen aufgegeben werden musste - das Bahnhofsgebäude

befindet sich seit ein paar Jahren in Privatbesitz und wurde umgebaut - behalf sich der Verein zuerst mit ein paar „Notunterkünften“, bevor im Jahre 2004 beim Verpflegungsamt der Bundeswehr in Harsilee richtig großzügige Räumlichkeiten angemietet werden konnten - aber nur für 8 Jahre: Die

Bundeswehr plante, die komplette Liegenschaft aufzugeben, und der Aufzug zu unseren Anlagen im 3. Stock wurde irreparabel defekt...

Der Flugplatz in Eggebek wurde bekanntermaßen 2005 geschlossen, 2011 haben wir Kontakt mit der GPC (Gewerbepark Carstensen) aufgenommen, welche die vielen leeren Gebäude vermarktet. Eine Besichtigung und ein Vereinsbeschluss später: Gebäude 68 gehört uns! Dabei handelt es sich um den ehem. Bunker der 2. Fliegenden Staffel des MFG 2: Ebenerdig, keine Fenster, tonnen-schwere Türen, dicke Betonwände, sanitäre Anlagen. So weit, so gut - aber: Kein Licht/Strom, kein Wasser, keine Heizung, viel Müll. Mit erheblichem Aufwand konnten wir die Vandalismusschäden beseitigen, die elektrische Verkabelung praktisch komplett erneuern und Strom, später auch Wasser, in Betrieb nehmen. Abenteuerlich gestaltete sich der Auszug aus Harsilee ohne Aufzug drei Stockwerke nach unten. Mittels einer Seilwinde brauchten wir für den Transport unseres Inventars immerhin fünf Wochenenden. In unserem neuen Bunker wurde derweil zu Ende renoviert - alle Wände sind jetzt weiß. Inzwischen ist es schon einigermaßen wohnlich, aber ganz fertig wird man ja wohl nie... Wie es heute aussieht? Kommen Sie uns doch mal besuchen!

Eine prima Gelegenheit wäre zum Beispiel unser „Tag der offenen Tür“ am 10. August 2013 ab 12:00 Uhr als offizieller Einweihungstermin: Geplant ist der Betrieb auf allen drei Vereinsanlagen (Null - H0 - N), dazu gibts Grillwürstchen, Getränke, sowie Kaffee & Kuchen - wir würden uns freuen!

Auf unserer Homepage finden Sie neben Hunderten von Modellbahnfotos auch eine bebilderte Zufahrtsbeschreibung und die Kontaktadressen für zusätzliche Informationen: www.mec-tarp.de

Jürgen Klauß, MEC Tarp e.V.



Im neuen Clubheim in Eggebek: Hier ist noch viel zu tun! 3.von rechts der 1.Vorsitzende Thomas Besgen, ganz rechts der 2. Vorsitzende Meinhard Hofmeister.

Rolf Petersen

Fliesenlegermeister

Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten

Pommernstraße 1 ❖ 24963 Tarp
 Tel. (0 46 38) 75 44 ❖ Fax 21 01 55
info@rolf-petersen-online.de
www.rolf-petersen-online.de



MC - BAU



Stapelholmer Weg 33
24852 Eggebek
Tel. 0 46 09 / 8 90
Fax 0 46 09 / 95 20 42
Mobil 01 72 / 4 55 99 59

Michael Caspersen

Entwurf - Planung - Ausführung



Eggebek hat einen neuen Bürgermeister

Willy Toft (CDU) mehrheitlich gewählt

Über 100 Zuhörer – unter ihnen auch Ehrenbürgermeisterin Greta Lassen – bildeten den stimmungsvollen Rahmen der konstituierenden Sitzung der Gemeindevertretung Eggebek in Thomsens Gasthof. Sie waren gespannt, wie die 5 Fraktionen (5 CDU-Vertreter, 4 FWE, 3 EWG, 3 ABfE und 2 SSW) sich auf neues Führungspersonal verständigen würden, denn der bisherige Bürgermeister Reinhard Breidenbach (ABfE) trat zur Kommunalwahl nicht wieder an.

Reinhard Breidenbach als noch amtierender Bürgermeister eröffnete die Sitzung und verabschiedete sich als Bürgermeister mit bewegenden Worten. „Als Dank für die gute Aufnahme als damaliger Tornado-Pilot des MFG II in Eggebek vor über 20 Jahren wollte ich der dörflichen Gemeinschaft durch ehrenamtliche Tätigkeit etwas zurückgeben,“ beschrieb Reinhard Breidenbach seine Motivation für die kommunalpolitische Arbeit in der Gemeinde. Er dankte allen für die Unterstützung bei der Bewältigung der schwierigen Aufgabe der Konversion in den zurückliegenden 10 Jahren seiner Bürgermeistertätigkeit. Die in der Sache unterschiedlichen Standpunkte haben leider vielfach auch zu persönlichen Zerwürfnissen geführt und die Gemeinde gespalten. Die Entwicklung der letzten Jahre lässt hoffen,



Der neue Bürgermeister Willy Toft bei der Stimmabgabe der Bürgermeisterwahl

das die gefundenen Kompromisse die Gemeinde wieder zusammenführen. „Viele positive Erinnerungen nehme ich mit von den Repräsentationsbesuchen bei Alters- und Ehejubiläen, bei denen ich in den Gesprächen viel Lebenserfahrung und Dankbarkeit erlebt habe,“ verabschiedete sich der scheidende Bürgermeister mit einem Dank für vielfältige Unterstützung bei allen Wegbegleitern.

Die mit Spannung erwartete Wahl des

neuen Bürgermeisters übernahm dann Elfriede Steffensen als ältestes Mitglied der Vertretung. Als einziger Kandidat vorgeschlagen wurde Willy Toft. Unruhig im Saal wurde es jedoch, als geheime Wahl beantragt wurde. Nach Auszählung der Stimmzettel verkündete Elfriede Steffensen mit 11 Ja-Stimmen und 5 Enthaltungen jedoch ein deutliches Abstimmungsergebnis für den neuen Bürgermeister. Willy Toft dankte für das Vertrauen und warb bei den 5 Fraktionen der Gemeindevertretung um konstruktive Zusammenarbeit zum Wohle der Gemeinde und ihrer Bürger. Einstimmig bei eigener Enthaltung und in offener Abstimmung erfolgten dann die Wiederwahl von Stefan Andresen (FWE) zum 1. stellvertretenden Bürgermeister sowie Ulrike Gorny (ABfE) zur 2. stellvertretenden Bürgermeisterin. Bei der Besetzung der Ausschüsse sowie der Wahl der Ausschussvorsitzenden und ihrer Vertreter zeigte sich dann die gute vorherige Abstimmung zwischen den 4 Fachausschüsse, die jeweils mit 9 Mitgliedern besetzt wurden, erfolgte einstimmig en bloc, wobei insgesamt 14 bürgerliche Mitglieder zur Mitarbeit gewonnen werden konnten. Dabei wird Helmut Werth (EWG) als bürgerliches Mitglied den Bau- und Umweltausschuss leiten und von Hans Reinhold Bern, ebenfalls bürgerliches Mitglied, vertreten. Den Finanzausschuss leitet weiterhin Stefan Andresen und in Vertretung Carsten Ehlers (FWE), dem Jugend- und Sozialausschuss steht Anke Schulz (SSW) vor, die von Stefan Reichenberg (bürgerliches Mitglied, CDU)

Stellenausschreibung

Für die Einziehung öffentlicher Forderungen im Verwaltungszwangsverfahren des Amtes Eggebek wird zum 01.11.2013

eine Mitarbeiterin oder ein Mitarbeiter im Außendienst

auf Geringfügigkeitsbasis mit eigenem PKW gesucht. Die Stelleninhaberin oder der Stelleninhaber nimmt die Funktion einer/eines Vollstreckungsbeamtin/Vollstreckungsbeamten wahr und erhält neben einer Wegstreckenentschädigung für zurückgelegte Fahrten ein Pauschalentgelt pro abgeschlossenem Vollstreckungsauftrag. Die Aufgaben werden nach Bedarf übertragen und können weitestgehend bei freier Zeiteinteilung erfolgen.

Wenn Sie interessiert sind, richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte an das Amt Eggebek, Der Amtsvorsteher, Hauptstr. 2, 24852 Eggebek. Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Schulz unter der Tel. 04609/900-113 gern zur Verfügung.

Bewerbungen werden bis zum 22.08.2013 erbeten.

Nach schwerer Erkrankung verstarb im Alter von 48 Jahren unsere ehemalige Mitarbeiterin

Jutta Jahn

aus Eggebek.

Frau Jahn war in der Zeit von 2005 bis 2010 als Reinigungskraft im Dienstleistungszentrum tätig.

Wir werden sie als freundliche und stets hilfsbereite Mitarbeiterin in Erinnerung behalten.

Eggebek, den 15. Juli 2013

Für die Amtsverwaltung Eggebek

Lars Fischer

Klaus-Dieter Rauhut

Personalvertretung

Ltd. Verwaltungsbeamter



„Brot für die Welt“
das ist die Bereitschaft
zum Teilen

www.brot-fuer-die-weit.de

vertreten wird. Den Sport- und Kultur-
ausschuss wird weiterhin Ulrike Gorny
(ABfE) leiten und dabei von Andreas
Bohlen (ABfE) vertreten.

Die Interessen der Gemeinde im Amts-
ausschuss werden neben dem Bürger-
meister Stefan Andresen sowie Torsten
Pilz (ABfE) vertreten, in den Kinderta-
gesstättenbeirat wurden Helmut Werth
und Ulrike Gorny entsandt. Im Beirat der
gemeinsamen Jugendarbeit der Gemein-
den Eggebek und Langstedt werden An-
ke Schulz, Johannes Block-Asmussen
und Stefan Reichenberg mitarbeiten.
Abschließend verabschiedete Bür-
germeister Willy Toft unter kräftigem
Beifall der über 100 Anwesenden die
ausscheidenden Gemeindevertreter
und Gemeindevertreterinnen Christel
Petersen (19 Jahre), Christa Schaefer
(10 Jahre), Thomas Hinrichsen (17 Jah-
re), Edgar Paulsen (15 Jahre), Wilfried
Schlack (5 Jahre), Uwe Berndsen (4 Jah-
re) und insbesondere Reinhard Breiden-
bach (10 Jahre), dem er insbesondere
für seine Tätigkeit als Bürgermeister in
schwierigen Zeiten dankte und ihm be-
scheinigte, die Gemeinde hervorragend
repräsentiert zu haben. Er überreichte
allen eine Dankesurkunde sowie einen
Präsentkorb mit Treeneartikeln der Re-
gion.

Preisdoublekopf Gasthof Thomsen

Das Preisdoublekopfspielen findet
14-tägig um 19.30 Uhr statt.

Die nächsten Termine: **Mittwoch, 14.
und 28. Aug. 2013 und 11. Sept. 2013.**

Freiw. Feuerwehr Langstedt



Wir laden ein zum

„Grillen für Jedermann“

am **Sonnabend, dem 10. August 2013**
um **18:00 Uhr** am Bürgerhaus in
Langstedt

Der Vorstand Dirk Knudsen, Wehrführer

29. August - 1. September 2013

Tage der Begegnungen 2013 Eggebek - Das Programm

◆ Donnerstag 29. August 2013

Seniorenachmittag in der Festhalle
mit Programm bei Kaffee und Kuchen
Begrüßung um 15 Uhr (Einlass ab 14
Uhr) · Eintritt 3,50 €
(Voranmeldung beim Gasthof Thomsen
04609-371)

Bunter Abend ab 19.30Uhr

mit Sketchen, Musik und Darbietungen
ein geselliger Abend für Jedermann
Einlass ab 19 Uhr, Abendkasse 5 € Ein-
tritt

◆ Freitag 30. August 2013

Straßenfußball

ab 17 Uhr - mind. 5 Personen pro Mann-
schaft, davon mind. 1 Frau bzw. Mann
Anmeldungen bis zum 15.8.2013 bei
Ulrike Gorny 04609-952550

◆ Samstag 31. August 2013

ab 10 Uhr **mittelalterliche Aktivitäten**
für Kinder und Jugendliche
Angebote durch das Jukidz-Team, Ju-
gendfeuerwehr und den Pfadfindern.

Bogenschießen von 14-17 Uhr

Spiele ohne Grenzen

für Erwachsene, 6-10 Personen pro
Mannschaft, davon mind. 1 Frau bzw.
Mann

Anmeldungen bis zum 15.8.2013 bei
Ulrike Gorny 04609-952550

◆ Samstag 31. August 2013

Einlass in die Festhalle ab 19 Uhr
20 Uhr Begrüßung durch den Bürger-
meister und Siegerehrung der Spiele
ohne Grenzen
ab 21 Uhr

Großer Festball mit der bekannten Co-
verband Cover Line

Karten im Vorverkauf erhältlich beim
Gasthof Thomsen + im Bürgerbüro des
DLZ - Vorverkauf 7,50 € Abendkasse 10
€

◆ Sonntag 1. September 2013

11 Uhr **Gottesdienst** in der Festhalle mit
Pastorin Susanne Schildt
anschließend Frührschoppen

ab 12 Uhr **mittelalterliche Aktivitäten**
für Kinder und Jugendliche und Prä-
sentation zahlreicher Oldtimer auf dem
Sportplatz

16 Uhr **Ende** der Tage der Begegnungen
2013

Gemeinde Eggebek

Sport- und Kulturausschuss

Vorsitzende Ulrike Gorny Tel. 04609-
952550

Straßenfußballturnier

Im Rahmen der Tage der Begegnung wird am Freitagabend ein Straßenfußball-
turnier (hier wird auf einem 5er-Feld gespielt) und am Samstagnachmittag
„Spiel ohne Grenzen“ stattfinden.

Mannschaftsbedingungen: 6-10 Personen mit mind. 2 Frauen/ Männer

Anmeldungen nimmt ab sofort Ulrike Gorny unter 04609-952550 entgegen.

Dänischkurse

Mit Beginn des neuen Schuljahres bie-
ten wir wieder Dänischkurse an.

Kursbeginn: 19.08.13

Geplante Kurse:

Dänisch für Anfänger (Ole/Birgit): Mon-
tags 18.00-19.30 und/oder Dienstags
19.30-21.00

Dänisch für Teilnehmer mit eini-
gen Vorkenntnissen (Birgit): Montags
19.30-21.00

Dänisch für Fortgeschrittene (Ole): Mon-

tags 19.30-21.00

Kursgebühr: 50 € für 10 Abende á 90
Minuten+ Lehrmittel („Vi snakkes ved“)
Die angebotenen Kurse finden nur bei
einer Teilnehmerzahl von mindestens 8
Personen pro Kurs statt!

Anmeldungen bitte bis zum 09.08.13
an: Birgit Witter (04609-953565; birgit_
witter@skoleforeningen.de) oder
Ole Vrang Lassen (0045-7462358; olev-
rang_lassen@skoleforeningen.de)

Treene-Skolen, Stapelholmer Weg 45
24963 Tarp

Hier bei uns...: **Hairdreams**
Haarverlängerungen

Damen- und Herrensalon

Schmidt
Termine nach Vereinbarung

Treenering 56 · 24852 Eggebek
Telefon 0 46 09 / 3 51

ERWIN JESSEN

Estriche aller Art

Ausführung sämtlicher
Maurer-, Beton- und Zimmererarbeiten

Kleinjöll · 24992 Jöll · Telefon 04607 / 93 03-0 · Fax 93 03-33

Nicht vergessen! »Estrich nur von Jessen«



Einladung zum Tag der offenen Tür der DRK Kita Eggebek

Wir möchten Euch unsere neugestalteten Räume vorstellen.
Hierzu laden wir Sie ganz herzlich ein am

Samstag, den 10.08.2013 von 14:00 Uhr bis 17:00Uhr.

Es findet ein Tag der offenen Tür mit einem kleinem Sommerfest statt.

Wir freuen uns auf Sie.

Ihr DRK-Kita Team

Bürgermeister Willi Toft

DRK Kreisverband SL-FL e.V. Kai Schmidt

Der Blick einer Mutter auf die DRK-Kita Eggebek

Seit dem 3. Juni 2013 ist mein Sohn (3 Jahre alt) in der DRK-Kindertagesstätte Eggebek. Nach dem Umbau ist es richtig toll dort für die Kinder. Die Krippe hat ihren separaten Bereich und viel Platz mit zwei Krippenräumen. Die Funktionsräume der Kinder im Alter von 3-6 Jahren sind sehr schön geworden und gut überschaubar. Da kann sich jedes Kind individuell beschäftigen. Der Eingangsbereich gefällt mir sehr gut. Er ist schön hell und sehr gut strukturiert. Seit Juni wird in der neuen Küche mit viel Liebe und Sorgfalt das Frühstücksbuffet gezaubert. Eine Woche konnte ich beobachten, wie die Kinder neugierig alles probierten und es toll finden, sich immer wieder etwas nachzunehmen. Auch das Angebot ist super und die 10,- € pro Kind pro Monat wert. Jeden Tag gibt es etwas anderes mit viel Obst, Gemüse. Quarkspeise, Müsli (verschiedene Sorten zur Auswahl), Brot (Körnerbrot, Mischbrot, Knäckebrot, Zwieback) mit Wurst, Käse, Frischkäse ist dabei. Natürlich gibt es auch was für die Naschkatzen und Naschkater. Im Programm sind dann Brot mit Honig, Marmelade, Erdbeergrütze mit Milch und sogar Pfannkuchen dabei. Da leuchten die Kinderaugen und es macht Spaß, zuzuschauen. Mein Sohn freut sich jeden Morgen in die Kita zu gehen, weil er gespannt ist aufs Frühstück. Die Eingewöhnung für die Kinder, die neu sind, ist richtig entspannt und toll. Um sich langsam zu gewöhnen, bleiben die Eltern die ersten Tage beim Kind. Die darauf folgenden Tage bleiben die Kinder dann mal 1-2 Stunden in der Kita ohne Mama/Papa und werden super von den Erzieherinnen betreut, so dass der Abschied von Mama/Papa nicht so schwer fällt. Mein Sohn hat sich dadurch sehr schnell eingewöhnt und möchte mittags beim Abholen eigentlich immer noch da bleiben. Meinem Sohn und mir gefällt die Kita sehr gut und wir wünschen auch weiterhin allen Kindern dort sehr viel Spaß.



Frauentreff

Information und Beratung
für Frauen und Mädchen,
Eggebek Tel. 04609 / 765

Veranstaltungen im August

Anmeldungen und Informationen für
alle Veranstaltungen bei Ute Ringel
Tel. 04609-765

Alle unsere Aktivitäten finden in der
Seniorentagesstätte in Eggebek statt, so-
fern nichts anderes angegeben ist.

Ab 07.08. findet wieder **Wirbelsäulen-**

gymnastik statt. Anmelden kann man
sich noch immer.

Am 10.08. wollen wir zur „**Roman-
tiknacht**“ in den Tierpark Hagenbeck.
Treffen ist um 15:45 Uhr am Thingplatz
in Eggebek. Bitte das Geld nicht erst am
Bus bezahlen, sondern vorher bei Ute
zu Hause.

Am 10.08. beginnt der Kursus „**Fitness
und Tanz**“. Start ist immer um 10:30
Uhr in der kleinen Turnhalle in der
Eichenbachschule. Übungsleiterin ist
Kirsten Brogmus. Dieser Kurs ist beson-
ders für Anfänger geeignet, wenn man
sich wieder etwas sportlich betätigen

möchte. Die Teilnahme ist auf 20 Per-
sonen begrenzt. Die Kosten betragen für
Mitglieder 50,00 Euro für 10x Training
und für Nichtmitglieder 60,00 Euro.
Eine Anmeldung ist dringend erforder-
lich.

Am 24.08. findet unser jährliches **Gril-
len** in der Seniorentagesstätte um 19:00
Uhr statt.

Weiterhin eine schöne Sommerzeit
wünscht euch der Frauentreff.

DRK Ortsverein Eggebek



Tänzerinnen

Die Tänzerinnen der DRK-Tanzgruppe
treffen sich nach den Ferien wieder am
6. August 2013.

Kartenspielen

Der erst Kartenspiel-Nachmittag nach
den Ferien ist am 7. August 2013.

Abendwanderung

Am 21. August 2013 bietet der DRK-OV
eine geführte Abendwanderung, Dauer
1 1/2 Std., an. Es geht nach Flensburg
zur „Höfetour“, danach gemeinsames
Abendessen in „Hansen's Brauerei“. Es
gibt Bratkartoffeln mit Matjes Hausfrau-
enart oder Rippchen süß-sauer. Abfahrt
ist um 17.30 Uhr vom ZOB, Rückkehr
ca. 22.15 Uhr. Mitglieder zahlen 15 Eu-
ro, Nichtmitglieder 27 Euro.

Anmeldungen an Tel. 5214 (AB).

DRK Ortsverein Bollingstedt-Langstedt



Halbtagesfahrt im August

Liebe Mitglieder und Freunde des DRK-
Ortsvereins, wir fahren am Mittwoch,
den 21.08.2013 nach Seebüll ins Nolde-
Museum und laden dazu herzlich ein.
Nach einer gemütlichen Fahrt durch die
Landschaft werden wir bei der Ankunft
im Nolde-Museum erst einmal Kaffee
trinken. Anschließend erfolgt eine Füh-
rung durch das Museum. Genügend

Paulsen & Elektrotechnik Oppitz GmbH

24-Stunden-Service

- Elektroinstallation
- Service u. Reparatur
- Beleuchtungstechnik
- Kommunikationstechnik
- EDV-Vernetzung
- Schaltschrankbau
- Photovoltaik-Anlagen
- Automatisierungstechnik

Flensburger Straße 3 · 24997 Wanderup · Telefon 04606/234
Fax 04606/1251 · E-Mail: info@paulsen-oppitz.de

Geburtsvorbereitung

fortlaufender Kurs



im Bürgerhaus in Langstedt,
Ulmenallee
Montags um 19.00 Uhr

Info, Gymnastik, Gespräche,
Entspannung, Akkupunktur und
Moxatherapie
Rückbildungsgymnastik

Betreuung vor, während und
nach der Geburt, sowie die Nach-
sorge durch Ihre Hebamme:

Ira Hansen-Krischenowski
Tel.: 0 46 25 / 6 50
Mobil: 01 70 / 3 05 61 79

Freizeit, um den bekannten Bauerngarten Noldes zu erkunden, steht zur Verfügung. Wir hoffen, Ihr Interesse geweckt zu haben und wünschen uns eine rege Beteiligung.

Kosten: pro Person Euro 32,00

(Busfahrt, Eintritt ins Museum, Führung und Kaffee)

Abfahrt: 12:30 Uhr Gasthaus Stelke

Bitte melden Sie sich bis zum 14.08.2013 an bei Hildegard Manthey, Tel.: 04625/7053 oder Jutta Riemke, Tel.: 04609/953235.

Ortskulturring Bollingstedt

Jessika Lang, An der Au 13, 24855 Bollingstedt, Tel. 04625/8227467

Programm 2. Halbjahr 2013

Besuch der Kunstausstellung AB-BC

Der/die Künstler selbst führt/führen durch die Ausstellung und besprechen mit uns ausgesuchte Werke!

Im Anschluß gibt es die Möglichkeit für ein geselliges Beisammensein im Cafe der Galerie.

Donnerstag, 15. August 2013, 19.30 Uhr
1 Abend, 1 €, Galerie Beekholt 2 (Jetter)
Anmeldung bis zum 08.08.13 beim OKR, Tel.: 04625/8227467

Heideblütenfest im Bollingstedter Moor
Erleben Sie die Farbenpracht der Natur!

Sonntag, 18. August 2013, 9.00 Uhr
1 Vormittag, 1 €, Treffpunkt: Heinrich Niemann; unbedingt Gummistiefel mitbringen! Feldstecher mitbringen, wenn möglich.

Christoph Matthiesen, Schleswig; Heinrich Niemann, Bollingstedt

Anmeldung bis zum 11.08.13 beim OKR, Tel.: 04625/8227467

Inliner-Sicherheitsfahrtraining

Samstag, 24. August 2013, 10.00 – 11.30 Uhr - 1 Vormittag, 3 €, Eichenbachschule Eggebek; unbedingt Sicherheitsausrüstung und Inliner mitbringen!

Aylysa Katzmarek, Eggebek

Anmeldung bis zum 17.08.13 beim

OKR, Tel.: 04625/8227467

Mini-Turnen – für Kinder vom Krabbelalter bis 3 Jahren

Montag, 05. Aug. 2013, 15.00-15.45 Uhr
9 Nachmittage, 18 €, Mehrzweckhalle Bollingstedt - Christa Thomi, Gammellund - Anmeldung bis zum 29.07.13 bei der Kursleiterin, Tel.: 04625/187393

Mini-Turnen – für Kinder vom Krabbelalter bis 3 Jahren

Donnerstag, 08. August 2013

Gruppe I: 9.00-9.45 Uhr

Gruppe II: 9.45-10.30 Uhr

8 Vormittage, 16 €, Mehrzweckhalle Bollingstedt

Christa Thomi, Gammellund

Anmeldung bis zum 01.08.13 bei der Kursleiterin, Tel.: 04625/187393

Selbstverteidigung und Gewaltprävention

Mittwoch, 23. Okt. 2013, 15.15-16.00 Uhr - 7 Nachmittage, 25 €, Mehrzweckhalle Bollingstedt

Petrit Selmanoski, KSH Schleswig

Anmeldung bis zum 16.10.13 beim OKR, Tel.: 04625/8227467

Vortragsabend – Schützengilden Bollingstedt und Gammellund

Achtung Terminänderung!!!

Mittwoch, 16. Oktober 2013, 19.30 Uhr

1 Abend, 1 €, Gasthof Gammellund
Bernd Nissen, Gammellund; Rainer Schmidt, Bollingstedt

Anmeldung bis zum 09.10.13 beim OKR, Tel.: 04625/8227467

Adventswanderung – Das Moor im Winterschlaf

Genießen Sie die besinnliche Stille, bevor der Weihnachtstrubel beginnt!

Sonntag, 01. Dezember 2013, 9.00 Uhr
1 Vormittag, 1 €, Treffpunkt: Heinrich Niemann; festes Schuhwerk mitbringen

Christoph Matthiesen, Schleswig; Heinrich Niemann, Bollingstedt

Anmeldung bis zum 25.11.13 beim OKR, Tel.: 04625/8227467

Sportmeldungen

Schützenverein Eggebek

Adlerschiessen

Das diesjährige Adlerschiessen findet statt am Sonntag, dem 11. August 2013 mit Umzug zum Abholen der alten Majestäten.

Der öffentliche Königsball am Samstag, dem 17. August 2013 um 20.00 Uhr. Gäste sind herzlich willkommen.

C-Jugend FC Tarp-Oeversee sucht Torwart!

Die C-Jugend-Fußballer (Jahrgang 1999/2000) suchen dringend für die kommende Saison einen Torwart.

Wenn Du Lust auf diese Position hast und zu einer tollen Mannschaft gehören möchtest, dann melde Dich bitte umgehend bei Lothar Jessen, Telefon 0 46 38 - 89 89 28!

Tennissaison erfolgreich gestartet

Bewässerungsanlage dank der Gemeinde Eggebek grunderneuert

Auch in Eggebek ist die Tennissaison in vollem Gange. Durch den langen Winter verzögerten sich auch bei uns die Arbeiten an der Anlage in der Norderstraße, aber dank der zahlreichen Helfer konnte der Spielbetrieb Anfang Mai dann aufgenommen werden.

Die Herren 40-Mannschaft um Mannschaftsführer Heiko Jessen, die in diesem Jahr am Punktspielbetrieb teilnimmt, kann bisher auf einen sehr guten Saisonverlauf zurückblicken.

Verlor man im ersten Punktspiel noch denkbar knapp und unglücklich mit 4:2 beim Tabellenführer aus Kronshagen, konnte in den folgenden Partien fleißig gepunktet werden.

Beim nächsten Punktspiel in Bredenbek wurde der Spieß umgedreht und der ers-



- Wolle
- Handarbeitsbedarf
- Kurzwaren

Öffnungszeiten:

Mo, Die, Do, Frei:

9:00-12:00, 15:00-18:00

Sa: 09:00-12:00

Knäulchen

Funkland 11

24852 Langstedt

☎ 04609 9526145

www.knäulchen.de

Sonderangebot

August 2013

Regia TrendPoint

4-fädig

100g nur 5,50 € statt 7,45 €



"DE HANSEN'S"

Dirk & Otto Hansen

BAUUNTERNEHMEN GmbH & Co. KG

Maurer- und Betonbauarbeiten, Zimmererarbeiten
schlüsselfertiges Bauen, Um- und Anbauen

Dorfstraße 3 · 24852 Sollerup

Tel. 0 46 25/82 24-0 + 33 · Fax 0 46 25/82 24 24

Eggebek-Cup 2013 – ein (fast) voller Erfolg

te Saisonsieg mit 4 : 2 eingefahren. Hier vertraten Guido Dahm, Olli Ostermaier, Achim Erichsen und Roland Berggreen erfolgreich unsere Farben.

Beim nächsten Spiel in Büdelsdorf sollte dann ein glatter 6 : 0-Sieg herauspringen. Am Wochenende des Jugendfußballturniers in Eggebek und somit dünner Personaldecke, schafften es Captain Heiko Jessen, Kay Schulz, Matthias Menge sowie die alten „Hasen“ Thomas Frahm und Roland Berggreen einen Auswärtssieg herauszuspielen. Nun stehen zum Abschluss der Saison noch zwei Heimspiele an.

Am Samstag, 3. August um 14 Uhr begrüßen wir die Tennisfreunde von Fortuna Stampe bei uns auf der Anlage.

Am Samstag, 10. August um 14 Uhr gibt dann der Osdorfer SV seine Visitenkarte in Eggebek ab.

Zu beiden Heimspielen sind Tennisbegeisterte und -interessierte herzlich willkommen. Wir freuen uns auf eure Unterstützung. Fürs leibliche Wohl ist wie immer bei uns gesorgt.

Das Training findet immer dienstags ab 18 Uhr auf der Anlage statt.

Wer mal schnuppern und den „weißen“ Sport ausprobieren möchte, ist herzlich willkommen. Wir freuen uns über Nachwuchs in allen Altersklassen.

Fragen zur Sparte beantwortet Jens Maaßen unter 04609 95 39 03.

Einen ganz besonderen Dank möchte ich an dieser Stelle im Namen des TSV und vor allem der Tennissparte der Gemeinde Eggebek aussprechen.

Die Bewässerung einer Tennisanlage ist eine der wichtigsten Voraussetzungen, um gut bespielbare Plätze über die Saison zu erhalten. In den vergangenen Jahren hatte die über dreißig Jahre alte Steuerung der automatischen Bewässerungsanlage nach und nach ihren Geist aufgegeben und funktionierte nicht mehr. Nach Anfrage bei der Gemeinde, insb. bei Reinhard Breitenbach und Stefan Andresen, hat diese sich sofort bereit erklärt, die Materialkosten für die Erneuerung der Steuerung und einigem Zubehör wie z.B. Regensensor zu übernehmen. In Eigenleistung wurden die neue Steuerung sowie das Zubehör in Betrieb genommen und die Regner neu ausgerichtet. Auch dafür vielen, vielen Dank an die zahlreichen Helfer, die es möglich gemacht haben, dass die Plätze nun wieder sehr gut bespielbar sind.

Wir freuen uns auf weitere viele schöne Stunden auf der Anlage und vor allem auf neue Gesichter; einige durften wir auch dieses Jahr bei uns begrüßen.

Sportliche Grüße Jens Maaßen

Am letzten Wochenende vor den Sommerferien fand auf der Sportanlage in Eggebek unser traditionelles Fußballturnier, der Eggebek-Cup 2013 statt. 65 Mannschaften sollten an diesem Wochenende gegeneinander antreten, um die Meister der verschiedenen Altersklassen zu ermitteln. Alles war wie immer voll durchplant, doch

auch in diesem Jahr sollte uns der Wettergott leider nicht verschonen.

Das Fußballturnier startete wie schon gewohnt am Freitagabend mit einem Späßturnier, an dem sowohl die eigenen Jugend- und Herrenmannschaften als auch diverse bunt zusammengewürfelte Mannschaften, wie z.B. „Lokomotive Langstedt“ gegeneinander antraten. Der Spaß stand hier absolut im Vordergrund und der Turniersieg war eher zweitrangig. Dennoch sei zu erwähnen, dass sich die A-Jugend erwartungsgemäß den Turniersieg holte. Bei gemeinsamen Gesprächen und Fachsimpelei klang der Abend anschließend gemeinsam aus.

Am Samstag traten die C-, E- und F-Jugendlichen an. Das Wetter schien zunächst zu halten und man startete nach dem Frühstück mit dem Turnier. Die Mannschaften und Zuschauer sahen im Laufe des Tages tolle und spannende Spiele und die Turnierleitung war sich am Nachmittag schon einig – der Eggebek-Cup wird ein voller Erfolg. Doch dann änderte sich die Wetterlage schlagartig. Dunkle Wolken zogen auf, es wurde dunkel, ein Gewitter nahte mit Riesenschritten. Aufgrund der Gefahr einschlagender Blitze musste das Turnier unterbrochen und die gesamte Anlage geräumt werden. Das ging glücklicherweise sehr schnell, so dass die über die Anlage hinwegziehende Windhose zwar Zelte und sogar Bänke über den ganzen Sportplatz wirbelte, man aber über keinen Personenschaden klagen konnte. Nach einer etwa halbstündigen Unterbrechung konnte man mit den Spielen fortfahren und die Sieger der Altersklassen ermitteln.



Die D-Jugend startete am Sonntagmorgen bei sehr wechselhaftem Wetter. Die Spieler und viele Zuschauer waren jedoch voller Zuversicht und ließen sich die gute Stimmung nicht vermiesen. Ähnliches sah man am Nachmittag bei der G-Jugend. Das Wetter war nicht das Beste, was die zahlreich erschienenen Zuschauer jedoch kaum zu stören schien. Man sah letztendlich auch am Sonntag tolle und vor allem spannende Spiele.

Der Eggebek-Cup 2013 hat in diesem Jahr erneut bewiesen, dass man auch unter nicht optimalen Witterungsbedingungen ein schönes Fußballfest erleben kann.

Einen besonderen Dank möchte das Organisationsteam an alle Spieler, Fans, Helfer, Anwohner und auch Sponsoren richten, die letztendlich alle für ein tolles Fußballwochenende auf der Sportanlage in Eggebek gesorgt haben.

Wenn das Wetter noch besser geplant würde, könnte man sagen: „Eggebek-Cup - ein voller Erfolg“.

Ergebnisse:

C - Junioren: 1. Flensburg 08; 2. SV Eichede; 3. DGF Flensburg

D - Junioren: 1. HSV Barmbek - Uhlenhorst; 2. SG Eggebek / Wanderup; 3. ETSV Weiche 1

E1 - Junioren: 1. Holstein Kiel; 2. SG Borgwedel Bremen e.V.; 3. DGF Flensburg

E2 - Junioren: 1. SV Friedrichsort; 2. TSV Kropp; 3. ETSV Weiche 2

F - Junioren: Hier gab es nur Gewinner.

G - Junioren: Alle Mannschaften haben gewonnen.

A-Jugend des TSV „Eintracht“ Eggebek Relegation zur Verbandsliga Nord

Fast unbemerkt von der Öffentlichkeit stand unsere A-Jugend in dieser Saison kurz vor der Sensation. Nachdem sie sich erfolgreich u. a. gegen Schleswiger und Flensburger Stadtmannschaften durchgesetzt hatten und die SG DGF/Nord/TSB nicht aufsteigen konnte, stand unsere A-Jugend überraschend in der Aufstiegsrunde zur Verbandsliga.

Zuerst musste sie gegen den eigenen Staffelleister TSV Friedrichsberg-Busdorf antreten, gegen den man in der Punktrunde bereits zweimal verloren hatte. Geschwächt von vielen Ausfällen und unterstützt von diversen B-Jugendlichen lösten „unsere Jungs“ ihre Aufgabe dennoch gut und die Partie in Busdorf endete 1:1.

Als nächster Gegner stand der Staffelleister unserer nordfriesischen Nachbarn, die SG LGV Obere Arlau auf dem Programm. Da die SG die Busdorfer geschlagen hatte, fuhr man mit recht großem Respekt nach Löwenstedt. Die Partie in Löwenstedt war sehr wechselhaft und endete verdient mit einem 0:0. Die SG LGV Obere Arlau war somit bereits aufgestiegen und der Jubel auf dem Platz entsprechend.

Doch was bedeutete das Ergebnis für die Eggebeker? Relegation ist hier die Antwort. Unsere A-Jugend musste am Wochenende des Eggebek-Cups nun zum entscheidenden Relegationsspiel zur Verbandsliga Nord gegen den BSC Brunsbüttel antreten. Austragungstätte war diesmal der Sportplatz des Tönninger SV als neutraler Spielort. Doch die Brunsbütteler waren zu stark. Unsere A-Jugendlichen mussten sich in einem hart umkämpften Spiel mit einem am Ende gerechtfertigten 5:1 geschlagen geben. Den Aufsteigern auf diesem Wege

einen herzlichen Glückwunsch. Ein besonderes Lob geht an unsere A-Jugendlichen. Sie haben gezeigt, dass man sich auch als kleines Dorf ohne große Spielgemeinschaften vor anderen Dörfern oder Städten nicht zu verstecken

braucht. Mit ein bisschen mehr Glück und mehr eigener Courage hätte man in diesem Jahr fast unbemerkt die Sensation geschafft – Respekt, bitte mehr davon! Wir sind stolz auf euch!

37. Pferdeleistungsschau in Eggebek

Bei strahlend blauem Himmel und angenehmen, sommerlichen Temperaturen fand auf der Reitanlage des Reitervereins Eggebek die 37. Pferdeleistungsschau statt. Eine Veranstaltung, die weit über die Grenzen von Eggebek bekannt ist, bot wieder eine große Anzahl von Prüfungen an.

Trotz sommerlicher Temperaturen, die so mancher lieber zum Badevergnügen genutzt hätte, fanden sich auch in diesem Jahr wieder viele Teilnehmer und pferdesportbegeisterte Zuschauer zum Turnier in Eggebek ein.

1400 Nennungen waren für 27 Prüfungen eingegangen, und viele weitere Reiter wären gerne noch mit dabei gewesen.

An beiden Tagen begannen die ersten Prüfungen um 07.00 Uhr. In gewohnter Routine war es dem Team des Reitervereins wieder gelungen, den richtigen Rahmen für diese Sportveranstaltung zu schaffen.

Die LK-Beauftragte Gudrun Smolinski lobte die gute Arbeit des Reitervereins und unser Parcourschef Hein-Wilhelm Meyer hatte so manch technisch anspruchsvolle Hindernisreihe aufgebaut.

Die diesjährigen M*-Dressur wurde von Levke Lübcker mit Cumberland Jack gewonnen. Sie erreichte 657 Punkte (66,364%). Zweite wurde Sonja Prieß-Hansen auf Capriati 5 (646 Punkte, 65,253%) und dritte Annika Ketelsen auf Primus 243 (625 Punkte, 63,131%)

Für das M*-Springen mit Stechen waren über 65 Nennungen eingegangen. So musste diese Prüfung in zwei Abteilungen aufgeteilt werden.

In der 1. Abteilung siegte Mads Laffrenzen auf Carentus mit 0 Fehlern in 37,60 Sek vor Marianne Graae auf C-Zapzarap mit 4 Fehlern in 45,93 Sek und Bianca Klügel auf Sunrise Star mit 4 Fehlern in 62,09 Sek.

In der 2. Abteilung siegte Hanna Forsberg auf Cyrrus 3 mit 0 Fehler in 66,62 Sek vor Andreas Nissen auf Vienna Chb mit 0 Fehlern in 68,46 Sek und Christiane Lübke-Carstensen auf Corrado's Comtesse, 4 Fehler in 58,41 Sek.

Nach Beendigung des Turniers konnte der Turnierausschuss ein positives Resümee ziehen. Die diesjährige Veranstaltung war vom Wetter begünstigt, es wurde wieder hochklassiger Pferdesport geboten und das Turnierteam und die vielen zahlreichen ehrenamtlichen Helfer haben zum wiederholten Male zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen. In diesem Zusammenhang bedankt sich der Vorstand bei allen ehrenamtlichen Helfern und bei den vielen treuen Sponsoren, die jedes Jahr den Verein immer wieder aufs Neue unterstützen. Nach dem Turnier ist vor dem Turnier, und so hofft die 1. Vorsitzende Susanne Jeschke, dass auch die 38. PLS am 05. und 06. Juli 2014 dank der vielen fleißigen Helfer und den zahlreichen Teilnehmern ein voller Erfolg wird.

GROSSE AUSWAHL IN TARP!

Wie Urlaub, nur schöner!

STRANDKÖRBE STARK REDUZIERT!

Gebr. Honnens GmbH
24963 Tarp | Wanderuper Str. 16 + 16a
Tel. 04638 - 21355-0 | Fax 21355-68
info@honnens.de | www.honnens.de

Qualität und Service seit 1974
GEBR. HONNENS GMBH

»Machen Sie Ihre eigene Energiewende!«

Als IBC SOLAR Fachpartner zeigen wir Ihnen, wie Sie mit Sonnenstrom + Speicher die Kontrolle über Ihre Stromkosten behalten.

Ihr IBC SOLAR Fachpartner:
Holger Braaf!
Melk- & Stalltechnik • Photovoltaik • Solar
Krumackerfeld 10 • 24997 Wanderup
Tel.: 04606 96590-0
Mail: info@holger-braaf.de
www.holger-braaf.de

IBC SOLAR
Sonnenstrom mit System

www.ibc-solar.de

Freundschaftsringreiten

bei der RSG Hohe Geest

Bei überwiegend trockenem Wetter fanden 53 Ringreiter/innen aller Altersklassen und auch einige Zuschauer den Weg zur Reitanlage von Nina und Nico Evers in Eggebek-Westerfeld. Nach der Standartenabgabe verteilten sich die Aktiven aus 8 Vereinen auf 5 Gassen, um mit sportlicher Fairness möglichst viele Ringe zu stechen.

Bei den Jugendlichen stand als Einzelsiegerin Aileen Klein vom gastgebenden Verein mit 16 Ringen vor Lena Carstensen vom RV Ellund (13 R) fest. Der 3. Platz ging mit 11 Ringen an Alicia Klein und der 4. Platz an Lina Heinecke (10R), beide RSG Hohe Geest.

Bei den Erwachsenen konnte sich Kreismeister Christian Dethlefsen mit 25 Ringen vor Harm Henningsen (RSG Hohe Geest) mit 24 Ringen platzieren, nach dem Umstechen erreichte Kathrin Seehusen (RV Treia) den 3. Platz vor Sönke Sterner (RSG Hohe Geest), beide hatten 23 Ringe.

Mannschaftssieger bei den jugendlichen Ringreitern wurde der Gastgeber mit Aileen Klein, Alicia Klein und Lina Heinecke (37 R.) vor der Mannschaft aus Ellund (21 R). Den 3. Platz erreichten die Jugendlichen aus Löwenstedt mit 12 R.

Auch bei den Erwachsenenmannschaften war im Gesamtergebnis die RSG Hohe Geest erfolgreich: Harm Henningsen, Sönke Sterner, Jörg Jessen und Rudolf Ehmke erkämpften 89 Ringe, hier belegte die Mannschaft der aus Timmersik den 2. Platz mit 86 Ringen vor der Mannschaft aus Treia mit 74 Ringen. Nach der Übergabe von Pokalen, Siegerkränzen und Ehrenpreisen, gestiftet von der Nospa, konnten der 1. Vorsitzende Nico Evers und sein Helferteam auf eine unfallfreie und reibungslos abgelaufene Veranstaltung zurückblicken.

Christa Schaefer



Sommerfest am 24. August 2013

Liebe Mitbürgerrinnen und Mitbürger, hiermit laden die Vereine und Verbände, sowie die Gemeinde Jerrishoe zum 2. Sommerfest ein. Die Veranstaltung wird in einer Tages- und einer Abendveranstaltung unterteilt sein. Die Tagesveranstaltung findet ab 11:00 Uhr auf dem Bolzplatz und die Abendveranstaltung ab 19:00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus statt. Der Tag beginnt mit dem Umzug der Ringreiter durch das Dorf.

Tagesveranstaltung auf dem Bolzplatz in Jerrishoe

Programm:

Umzug der Ringreiter

Sommerolympiade

Es werden Mannschaften gesucht, die sich der Herausforderung von einigen Spielen stellen. Mitmachen können Teams die aus 4 Spielern bestehen, wobei jeder Spieler min. 12 Jahre sein muss. Teams könnten sein: Familien, Vereine, Verbände, Straßenmannschaften, etc.

Anmeldung bei Dietmar Holzhauer 04638 / 80002 oder, Melf Hansen 0151 / 56613295 oder direkt am 24. August 2013 bis 10:00 Uhr am Bolzplatz. Teilnahmegebühr: 5,00 € (sind am 24. August zu entrichten)

Ringreiten, Trecker- Ringstechen, Spiele für Kids, Preisrätsel, Kaffee und Kuchen, Grill- und Getränkebestand.

Abendveranstaltung im Feuerwehrgerätehaus

Beginn: 19:00 Uhr, Grillen bis 21:00 Uhr, Party mit DJ Arnold

Siegerehrung Ringreiten, Trecker Ringstechen, Sommerolympiade, Auflösung des Preisrätsel

Wir freuen uns, wenn wir mit Ihnen bis in den Morgen feiern können.

Herzlichst

Ihr Kultur-, Sport-, Sozial- und Jugendausschuss und die Vereine und Verbände

DRK Ortsverein Jerrishoe



Jetzt ist Einmachzeit!

Ob Johannis-, Stachel- oder Heidelbeere, es ist auch Kirschenzeit: Für die Süßkirschen von Juni bis August, die sauren im September.

„Mit dem ist nicht gut Kirschen essen“, ein bekanntes, häufig verwendetes Sprichwort aus dem Mittelalter, wo Gutbetuchte mit Garten sich diese leisten konnten und ungebundene, weniger wohlhabende Gäste mit Kirschsteinen bespuckt wurden.

„Gut Kirschen essen“ bei den Sommerveranstaltungen:

Fahrradtour

Am 01. August fahren wir ins Grüne. Um 16:30 Uhr ist Abfahrt ab Heideleh, Jerrishoe. Mit dem Fahrrad durch die Landschaft, begleitet von Hans-Hermann Clausen aus Janneby, ist das Ziel der Naturplatz von Bauer Jensen in Hünning an der Treene. Ein gemeinsames Grillen, zudem auch alle Nichtfahrradfahrer herzlich willkommen sind, beginnt dort gegen 18:15 Uhr. Der Beitrag für Mitglieder beträgt 10,00 €, für Gäste 13,00 €. Im Preis enthalten ist Grillen satt, ein Getränk und die Begleitung durch Hans-Hermann Clausen.

Kaffeenachmittag

Noch einmal zur Erinnerung:

Am 24.08. findet das Gemeindefest in Jerrishoe statt. 150 Jahre Rotes Kreuz ist

bemerkenswert. Der DRK Ortsverein bietet einen besonderen Kaffeenachmittag im Heideleh für Jedermann an: Matthias Stührwoldt, Landwirt und Autor, erzählt Geschichten vom Landleben auf Hoch- und auf Plattdeutsch.

Beginn ist 15:00 Uhr, der Kostenbeitrag von 6,00 € umfasst Kaffee und Kuchen sowie ein tolles Programm am Nachmittag, Ende wird gegen 18:00 Uhr sein.



www.sky-schmidt.de

Lebensmittelverbrauchermärkte

Jübek · Treia · Eggebek

Für Ihre Party:
Kühlanhängerverleih

SCHMIDT

Jübek Tel. 04625-216 · Treia Tel. 04626-189655 · Eggebek 04609-9526234

Vorankündigung

Klönnachmittag

Am 09. September 2013 findet der erste Spielnachmittag nach der Sommerpause zur gewohnten Zeit von 14:30 Uhr – 18:00 Uhr im Heideleh statt.

„Waren die Hundstage (24.07.-23.08.) heiß, bleibt der Winter lange weiß.“ Eine Bauernregel, die wir uns doch eigentlich für den Sommer und den Winter wünschen. In diesem Sinne erst ein Mal viele warme Sonnenstrahlen für alle.

**LandFrauenverein
Jerrishoe-Tarp e.V.**



Liebe Landfrauen,

auch unser Verein muss die Umstellung der Einzugsermächtigungen auf SEPA-Einzug durchführen. Aus diesem Grund bekommen Sie in den nächsten Tagen Post von mir, oder haben sie schon erhalten. Ich bitte Sie alle, die Daten zu überprüfen und ggfls. Zu ergänzen und mir dann wieder zurück zu geben.

Im August treffen wir uns mit Reinhard Albers um einen Fotospaziergang zu machen und dabei einige Tipps und Tricks im Umgang mit der Digitalkamera zu lernen. Eine Digitalkamera ist hierbei zwingend mitzubringen. Termin hierfür ist der 14.08.13 nachmittags, bei schönem Wetter fahren wir in Fahrgemeinschaften nach Flensburg und bei schlechtem Wetter treffen wir uns im Bürgerhaus Tarp. Nähere Informationen und Anmeldungen bitte bei Eike Vollrath Tel.: 04609-952254

Reisebericht Danzig

Im Juni machten sich einige von uns zusammen mit Landfrauen aus Großsolt und Barderup auf den Weg zu einer Mehrtagesfahrt nach Danzig. Unser Hotel lag zentral an der Altstadt, sodass viele von uns gleich den ersten Abend

nutzten, um die Altstadt zu erkunden. Verlaufen konnte man sich kaum, war doch unser Hotel mit seinen 17 Stockwerken von Weitem zu sehen. Am nächsten Tag haben wir unter ortskundiger Reiseleitung Danzig erkundet. Zuerst fuhren wir mit dem Bus durch die Stadt nach Sopot und besichtigten

das mondäne Strandbad mit Grand Hotel, Seebrücke und Sanatorium. Dann folgte die Führung durch die Altstadt. Zu Fuß kamen wir an wunderschönen Häusern, Kirchen und Plätzen vorbei und erfuhren, dass alles was im letzten Weltkrieg zerstört wurde, wieder in den Originalzustand versetzt wurde. Alles, was wir für alt hielten, war doch neu und restauriert. Hier haben die Polen ein Meisterwerk abgeliefert. Auch am nächsten Tag sollten wir einen weiteren Einblick in die Restaurierungskunst bekommen. Wir fuhren zur Marienburg, der größten Backsteinburg, gebaut vom deutschen Ritterorden zwischen 1270 und 1300 als Teil eines großen Burgen-systems. Wir besichtigten das Kloster, das Mittelschloss und die noch zerstörte Marienkirche der Schlossanlage und erfuhren viel über das Leben und Wirken des Ritterordens. Allein die Größe der Burganlage von 21 ha, aber auch hier wieder die liebevolle Restaurierung haben großen Eindruck auf uns gemacht. Der letzte Tag unserer Reise führte uns mit einer Schifffahrt zur Halbinsel HEL und von dort zur Wanderdüne Leba im



LandFrauen bei der Besichtigung der Marienburg

Slovinski Nationalpark. Mit den Elektrowagen fuhren wir vom Parkplatz zur Wanderdüne und machten uns dann barfuß auf den Weg die Düne mit ihren 42 m Höhe zu erklimmen. Feinster weißer Sand soweit das Auge reicht, der pro Jahr ca. 10 m wandert und Bäume und Sträucher unter sich begräbt. Und dann ging es zur letzten Nacht in Polen – ins Schlosshotel Podewills, wo wir von Mitarbeitern in traditionellen Kleidern verwöhnt wurden. Das Schloss liegt in malerischer Umgebung direkt an einem See, umgeben von Wald, und wir nutzen das schöne Wetter, um nach dem Abendessen noch einen Spaziergang am See zu machen. Geschlafen haben wir in Zimmern, die passend zum Schlossambiente eingerichtet waren, es gab sogar ein Himmelbett. Dies war der krönende Abschluss unserer Reise, und wir fuhren ausgeruht wieder durch das schöne Polen entlang der Ostseeküste nach Tarp. Wir hatten eine schöne Zeit, das Wetter hat es gut mit uns gemeint und wir haben wieder viel gesehen und schöne gemeinsame Tage verbracht.

GORZELNIASKI
Linien-, Schüler- und Gelegenheitsverkehr · Oldtimerfahrten

Für ganz besondere Anlässe:
Mieten Sie einen unserer Oldtimer!

Täglich jede Stunde: **Linie 1550** 24941 Flensburg
Die sichere Verbindung von Am Friedenshügel 13
Flensburg-ZOB nach Jarplund, Tel. 0461/50319-0
Oeversee, Tarp, Eggebek und zurück! Fax 50319-15

info@gorzelniaski.de · www.gorzelniaski.com

Tanzschule
Das Team tanzen!
Das Schönste was Füße tun können ist.
DAS Tarper Tanzwochenende
im Landgasthof Tarp

Fr. 09.08. – So. 11.08.

Fr. 15:30–17:00 Uhr WEST-COAST-SWING für Anfänger
18:00–21:00 Uhr W-C-S für Fortgeschrittene
Sa. 10:00–13:00 Uhr Discofox Figuren
13:30–16:30 Uhr weitere Figuren
So. 10:00–13:00 Uhr Discofox Figuren
13:30–16:30 Uhr weitere Figuren

Alle Infos:
Tel. 04609-953499
oder
0171-5215385



Silke Hünefeld als Bürgermeisterin wiedergewählt

Zügig gingen die Wahlen und Ausschussbesetzungen auf der konstituierenden Sitzung der Gemeindevertretung Jörl im MarktTreff Kleinjörl über die Bühne. Einstimmig bei jeweils eigener Enthaltung wurden Bürgermeisterin Silke Hünefeld sowie Willi Friedrichsen zum 1. Stellvertreter und Hans-Hermann Caspersen zum 2. Stellvertreter gewählt.

Anschließend verpflichtete Silke Hünefeld die Gemeindevertreterinnen und Gemeindevertreter, von denen Angela Jensen, Kai Ernst-Thoröe, Peter Harro Christiansen, Heiko Gottburg und Frank Petersen neu in die 11-köpfige Gemeindevertretung gewählt worden sind. Den ausgeschiedenen Gemeindevertretern Karl-Peter Jensen (15 Jahre), Rolf Udo Martensen und Franz Jürgen Lassen (jeweils 10 Jahre), Fritz Friedrichsen (5 Jahre) und Jan Hünefeld (1 Jahr) dankte sie für ihr Engagement sowohl innerhalb der Gemeindevertretung als auch über die Vertretung hinaus zur Förderung der öffentlichen Gemeinschaft. Die im Vorwege abgesprochenen Ausschussbesetzungen



Die neu gewählte Bürgermeisterriege der Gemeinde Jörl mit Bürgermeisterin Silke Hünefeld in der Mitte, umrahmt von Willi Friedrichsen (rechts) als 1. Stellvertreter und Hans-Hermann Caspersen (links) als 2. Stellvertreter

wurden einstimmig bestätigt. So bilden Thomas-Peter Kahlund als Vorsitzender mit Silke Hünefeld, Helga Staack und Heiko Gottburg den Finanzausschuss, den Bau- und Wegeausschuss in der Besetzung Kai Ernst-Thoröe, Frank Petersen, Peter Harro Christiansen und Hans Thomsen als bürgerliches Mitglied führt Michael Jochimsen an. Den Jugend- und Kulturausschuss bilden unter dem Vorsitz von Angela Jensen Willi Friedrichsen, Hans-Hermann Caspersen und die bürgerlichen Mitglieder Ina Schütt und Antje Petersen. Nach den konstituierenden Regularien waren noch mehrere Sachentscheidungen zu treffen. So wurde die 6. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde für das Sondergebiet „Lohnunternehmen“ endgültig genehmigt. Diese Planänderung gibt dem Lohnunternehmen Heuer in Kleinjörldorf die Möglichkeit, sich baulich weiter zu entwickeln und damit auch die nötigen Umweltauflagen bei der Schaffung einer Waschküche für den Fahrzeugpark zu erfüllen.

Die Hundesteuersatzung der Gemeinde war über 20 Jahre alt und hatte damit ihre Rechtsgültigkeit verloren. Aufgrund dessen war eine neue Satzung zu beschließen, die allerdings keine Veränderung der Hundesteuersätze beinhaltet.

Wieder Geld auf der hohen Kante

Die Haushaltsrechnung 2012 hatte mit einem Überschuss in Höhe von ca. 86.000 € ein außerordentlich erfreuliches Ergebnis. Erhebliche Gewerbesteuermehreinnahmen in Höhe von 130.000 € gegenüber der Haushaltsplanung hat-

Anlässlich unserer

Diamantenen Hochzeit

sagen wir allen, die uns in jeglicher Form große Freude bereitet haben, ein herzliches Dankeschön!

Carl-Erich & Elfriede Hansen

Sollbrück, im Juni 2013

Danke!

Über die Glückwünsche und Geschenke, die mir zu meinem 80. Geburtstag überbracht wurden, habe ich mich sehr gefreut.

Danke den Kindern, Verwandten und Nachbarn, der Gemeinde Sollerup sowie dem DRK, die mich je mit einem großen Präsentkorb erfreut haben.

Ebenfalls Danke Herrn Pastor Fritsche, der die Glückwünsche der Kirchengemeinde Eggebek/Jörl überbrachte.

Gerhard Schneider

Sollerup

Party-Service Lad Di dat smacqau!
HATESAUL
** Heiko's Spezialplatte! Satt! **
Putenfilet, Kasseler, Roastbeef (3 Sorten)
3 Salate, Remo, Brötchen o. Bratkartoffeln ab 7,10
24963 Jerrishoe · Tel. 04638/89590 · www.hatesaul.de · Prospekt anfordern!!!

Seit über 30 Jahren in Tarp

DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33

E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung

Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

ten maßgeblich dazu beigetragen. Damit konnte der Rücklage, die in den letzten Jahre mit einem Bestand nur noch 2.000 € bis auf „Portokassenniveau“ abgemagert war, wieder ein stattlicher Betrag zugeführt werden für in der Zukunft anstehende Investitionen.

20 Jahre Kindergarten Jörl

In ihrem Verwaltungsbericht lobte Bürgermeisterin Silke Hünefeld die gute Arbeit im Jörler Kindergarten. Sehr intensiv werden durch das Personal Sprachförderungsmaßnahmen angeboten. Insgesamt 68 Kinder besuchen zur Zeit die Einrichtung, davon 10 Kinder die Krippe. In den Sommer- bzw. Herbstferien werden Verbesserungsmaßnahmen am Gebäude durchgeführt. So wird ein neuer Teppich in der Eingangshalle verlegt sowie Schallschutzmaßnahmen an den Decken vorgenommen. Weiter teilte sie mit, dass am 26. September im Rahmen eines Tages der offenen Tür das 20-jährige Bestehen der Einrichtung gefeiert wird.

In der Einwohnerfragestunde dankte Christian Winkel für den Heimatverein „Plaggenhacke“ der Gemeinde für die Unterstützung bei der Heimatforschung. Zur Erinnerung an die Kolonisten, die um 1760 die Region besiedelten und nach harten Anfangsjahren an die Woga weitersiedelten, ist ein Gedenkstein in der Grünanlage im Ortsteil Großjörl aufgestellt.

Naturkundliche Führung im Naturschutzgebiet Düne am Rimmelsberg am Samstag, 31.08.2013

In Kooperation von Stiftung Naturschutz Schleswig-Holstein, dem Heimatverein Südschleswigsche Geest und der Arbeitsgemeinschaft Geobotanik laden Christian Dolnik und Ulrich Heintze die interessierte Öffentlichkeit zu einer naturkundlichen Führung durch das Naturschutzgebiet Düne am Rimmelsberg ein.



Lungenezian

Das Naturschutzgebiet in der Gemeinde Jörl ist mit nur 7 ha eher klein. Im Spätsommer bezaubert jedoch eine unserer letzten Wachholderheiden nicht nur durch die Heideblüte, sondern präsentiert auch andere Kostbarkeiten wie die vom Aussterben bedrohten Arten Lungenezian und den Zwerglein.

Treffpunkt: 15 Uhr am Eingang des Naturschutzgebiets, Straße: An der Heide in Rimmelsberg, Gemeinde Jörl. Die Führung ist kostenlos.

LandFrauenverein
Jörl e.V.



Dialog in Gelb

Am Samstag, den 10. August 13, laden Landfrauen aus verschiedenen Ortsvereinen zu einem Dialog in Gelb in der Zeit von 11.00-14.00 Uhr an der Hafenspitze in Flensburg ein. Das Flensburger Tageblatt wird darüber berichten.

Nachtwächterbummel in Husum am Mittwoch, dem 11.09.13, um 19.30 Uhr.

20jähriges Jubiläum des Kindergartens in Kleinjörl

Am Donnerstag, dem 26.09.13, möchten wir uns an der Veranstaltung anlässlich des 20-jährigen Jubiläums mit dem Ba-

cken von Torten und Kuchen beteiligen. Wir bitten hiermit um Kuchen Spenden. Es dürfen auch Sahnetorten geliefert werden. Sie müssen am selben Tag zubereitet sein, und man sollte sie gekühlt transportieren. Käsebrötchen und Kuchen sind auch willkommen. Anmeldung bei Rosita Thoroe, Tel.04607-370. Vortrag über Diabetes in Wanderup **Am Mittwoch, dem 23.10.13**, findet um 19.30 Uhr im Westerkrug Wanderup die Gemeinschaftsveranstaltung mit den Wanderuper Landfrauen statt.

Es grüßt der Vorstand

Jörl on Tour

Die Fahrradsaison neigt sich dem Ende zu. Der TSV Jörl lädt Jung und Alt zur „Jörl on Tour“ ein. Die Fahrt führt durch unsere vier Gemeinden einschließlich der Ortsteile.

Start und Ziel:

Alte Meierei Kleinjörl

Wann:

Sonntag, den 15.09.2013 ab 9:30 Uhr.

Startgeld: 1,00 €

Auf halber Strecke ist ein Stopp vorgesehen, Getränke und Toilettengang möglich. Ein Pannenfahrrad steht zur Verfügung. Am Ende ist ein gemütlicher Abschluss mit Grillen geplant.

Wir hoffen auf gutes Wetter und viele Teilnehmer, da der Reinerlös als Spende im Jörler Raum bleibt.

Um planen zu können, bitten wir um telefonische Anmeldung ab 18 Uhr bei Hans Wilhelm Clausen, Tel. 04607-685, Carsten Martensen, Tel. 04607-1263, Udo Martensen, Tel. 04607-79, Tel. 04607-783, Rolf Thomsen, Tel. 04607-795.

Bei extrem schlechtem Wetter findet die Veranstaltung am 22.09.2013, gleicher Ort, gleiche Zeit statt.

Jeder Teilnehmer ist für sich selbst verantwortlich, Eltern haften für ihre Kinder.



MEYER

M A L E R M E I S T E R

Svend Meyer

Treenestraße 33a · 24896 Treia

Büro: Jerrisbeker Weg 10a

24852 Sollerup

Telefon 04625-187990

Mobil 0175-1577544

- Maler- • Glaser-
- Fußbodenarbeiten
- Wärmedämmung
- Betonsanierung

Michael Martin

staatlich geprüfter freiberuflich tätiger Masseur

Massage · Lymphdrainage · Dorntherapie

APM · Fußreflexzonenmassage

Husumer Str. 22
24997 Wanderup

Telefon: 04606 / 943836
mobil: 0160 / 96234501

Massagen auch mobil – im Büro oder Privat

**Abendwanderung in Flensburg**

Der DRK-Ortsverein lädt zu einer Abendwanderung in Flensburg am 21.08.2013 ein.

17.15 Uhr Abfahrt vom Hofplatz Bischoff, Anfahrt der bekannten Haltestellen nach Bedarf: Feuerwehrhaus Süderhackstedt, Schmiedekrug Kleinjörl, Großjörl, B 200 und Janneby im Abstand von 2 – 3 Minuten

18.30 Uhr Ankunft in Flensburg, geführte Abendwanderung, Dauer ca. 1 ½ Stunden

20.00 Uhr Gemeinsames Abendessen in Flensburg „Hansens Brauerei“, wahlweise Matjesfilet oder Schweinerippe mit Bratkartoffeln

21.30 Uhr Abfahrt von Flensburg

22.15 Uhr Ankunft am Heimatort

Kostenbeitrag für Mitglieder 20 €, für Gäste 27 €

Anmeldung bitte bis zum 13.08.13 bei Renate Thomsen, Tel. 04607-840, Bettina Holz, Tel. 04607-1358, oder Elke Thomsen, Tel. 04625-911

**Kleinjörl****Räuberfrühstück**

Am 06. Juni 2013 gab es bei uns in der KiTa ein großes Räuberfrühstück im Garten. Bei strahlendem Sonnenschein hatten unsere Elternvertreter an diesem Tag ein gigantisches Frühstücksbuffet organisiert. Die Kinder konnten es sich mit Brotblumen, Hackbällchen, Melonenkugeln, Erdbeeren, Gemüstick und vielem mehr auf Decken im Garten gemütlich machen. Im Anschluss gab es verschiedene Spiele wie Ringe- und Dosenwerfen. Zum Abschluss hat jede

Gruppen noch ein Tischspiel geschenkt bekommen. Wir hatten alle ein tollen Tag und möchten uns dafür bei unserer Elternvertretung bedanken!!!

Maxis fliegen**aus der DRK KiTa Kleinjörl**

Am 21. Juni 2013 war es soweit: unsere Maxis flogen aus der KiTa. Ein Jahr lang hatten sie intensiv auf diesen Tag hin gearbeitet. Allen Bemühungen der Erzieherinnen, sie nicht gehen zu lassen, haben sie standgehalten. Sie wollten rausgeschmissen werden. Nachdem sie im letzten Herbst bei „Teddy braucht Hilfe“ Ersthelfer wurden, im Winter das Experimente-Diplom bekamen, mit dem Zug nach Schleswig fuhren, sich die Rettungswache in Eggebek angesehen haben, den Fußgängerführerschein absolvierten und am 19.06.13 bei der Verabschiedungsfeier nach einem halben Jahr harter Wuppi-Arbeit Ohrenkönige und -königinnen wurden, gab es für sie und uns kein Zurück mehr! Am 21.06. schmissen wir unsere Maxis im hohen Bogen raus. Im Anschluss gab es für alle in der KiTa leckeres Eis!

Liebe Maxis! Auch wenn wir euch nur ungerne gehen lassen, wir wünschen euch einen ganz tollen Start in der Schule!

DRK KiTa Kleinjörl**braucht einen Namen!**

Am 26. September 2013 feiern wir unser 20-jähriges Jubiläum! Aus diesem Anlass heraus möchten wir uns endlich einen Namen geben und haben einen NAMENSWETTBEWERB gestartet!

Wer für uns einen Namensvorschlag hat, kann diesen noch bis zum 15. August 2013 bei uns in der DRK Kindertagesstätte Kleinjörl, Schulstraße 8, 24992 Kleinjörl oder unter kindergi@web.de mit Angabe von Namen, Adresse und T-Shirt-Größe einreichen. Der Gewinnername wird am 26. September 2013

bekanntgegeben. Der Sieger bekommt ein KiTa T-Shirt mit dem neuen Namen drauf!

Wir freuen uns auf viele tolle Vorschläge!

Sportmeldungen**36. Pferdeleistungsschau****03. + 04. August 2013 in Sollerup**

Am ersten Augustwochenende findet bereits zum 36. Mal das Reitturnier in Sollerup im Jerrisbeker Weg statt. Es liegen über 1600 Nennungen für 34 verschiedene Prüfungen vor. An beiden Tagen beginnen wir jeweils um 07:00 Uhr. Geritten wird auf zwei Dressur- und zwei Springplätzen. Der Eintritt ist frei und für das leibliche Wohl ist gesorgt. Über Ihren Besuch freuen wir uns.

Am Samstag haben wir u. a. ein großes Teilnehmerfeld in den Spring- und Dressurpferdeprüfungen der Klassen A und L. Der Reiternachwuchs zeigt Nachmittags im Führzügel- und Reiter-Wettbewerb sein Können. Um 16:00 Uhr findet die Springprüfung Kl. M* statt, ab 18:00 Uhr eine Stilspringprüfung Kl. M* mit Stechen.

Die beiden L-Dressurprüfungen werden am Sonntag aufgrund der hohen Nennzahl jeweils in zwei Abteilungen geritten. Die Dressurprüfung Kl. M* findet anschließend ab 16:00 Uhr auf dem ersten Dressurplatz statt. Die Springpferdeprüfung Kl. M findet ebenfalls am Sonntag statt – Beginn um 12:00 Uhr. In der Zeitspringprüfung Kl. M** ab 15:45 Uhr geht es um den schnellsten Ritt – Fehler werden in Zeit umgerechnet und ab 17:30 Uhr findet die Springprüfung Kl. M** mit Stechen statt.

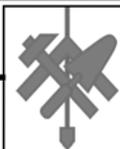
Wir wünschen Ihnen auf unserer Turnieranlage abwechslungsreiche Stunden, gute Unterhaltung sowie viel Freude an den sportlichen Wettkämpfen.

RV Sollerup-Hünning

Fachbetrieb für Einblasdämmung**Frank Feddersen**

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13

Energieeinsparende Gebäudesanierung
Thermographiewww.luftschichtdaemmung.de**KFZ-SERVICE**
und
Abschleppdienst**Edgar Lehmann**

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Abschleppdienst / Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- TÜV und AU im Hause
- An- u. Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

Telefon
0 46 06 - 225
Fax 0 46 06 - 12 99

← **Tarper Straße 12 - 24997 Wanderup**



Zeit schenken

Märchen vorlesen oder „Mensch ärgere dich nicht“ spielen mit einer Oma oder einem Opa?

Seit 1999 gibt es in Wanderup das „Aktive Forum“. Ca. 15 ehrenamtlich engagierte Damen und Herren sind im Aktiven Forum tätig und handeln nach dem Motto „Menschen schenken Menschen Zeit.“ Zeit schenken kann man auf vielfältige Weise: Behördengänge, Begleitung bei Arztbesuchen, vorlesen, spazieren gehen u. a. m.

Nun möchte ich als Koordinatorin des Aktiven Forums einen neuen Vorschlag machen. Viele Kinder haben niemanden, der Zeit hat, mit ihnen zu spielen, ihm etwas vorzulesen oder bei den Hausaufgaben zu helfen. Großeltern haben meistens Zeit, um mit Kindern mal eine Partie „Mensch ärgere dich nicht“ oder Memory zu spielen oder

einfach ein Märchen vorzulesen. Meine Idee ist nun, Senioren und Familien mit Kindern zusammenzubringen. Von jüngeren Familien wurde ich bereits angesprochen, ob so etwas vom Aktiven Forum geleistet werden kann. Vielleicht gibt es ältere Menschen in Wanderup, die Lust haben, sich mit ihrer Lebenserfahrung für Familien zu engagieren. So ein Mehrgenerationen-Projekt könnte für junge Familien, aber auch für offene lebenserfahrenere ältere Menschen ein großer Gewinn sein.

Ich freue mich auf Anregungen, Vorschläge und Ideen von interessierten jüngeren und älteren Mitbürger/Innen und bin gespannt, ob auch ältere Damen und Herren sich eine soziale Großelternschaft stundenweise vorstellen können.

Sigrid Klauke,

Koordinatorin im Aktiven Forum

Fisch-Schuppe für das Weihnachtsdorf

Am 3. Mai 2012 wurde der „Spendenfisch“ des Flensburger Künstlers Hans-Ruprecht Leiß vor dem Katharinen Hospiz in Flensburg aus der Taufe gehoben.

Der imposante Fisch, der im Garten des Hospizes zu bewundern ist, bietet einen noch ungewöhnlichen Anblick, denn ihm fehlen die Schuppen. Jeden-



falls der größte Teil. Schuppig wird er, wenn Spenden über € 2.500 eingehen. Je Spender bekommt der Fisch eine bunte kupferne Schuppe, die mit Jahreszahl und Spendernamen versehen ist.

So auch in lockerer Runde am 24. Mai dieses Jahres. Claudia Torporski, Leiterin des Hos-

pizes, sowie Geschäftsführer Thomas Schwedhelm hatten zur kleinen Feierstunde eingeladen. Bei schönstem Sonnenschein brachte Hans-Ruprecht Leiß (links) unter großem Applaus der anwesenden Spender 22 neue Schuppen an.

„Auf diese Spenden sind wir immer wieder angewiesen“ betonte Elke von Hassel, die als besonderen Dank für ihr über 20-jähriges Engagement als Vorsitzende des Fördervereins Flensburger Hospiz eine Ehrenschuppe erhielt.

Mit einer Schuppe für ihre erwichtelte Spende wurde auch das Weihnachtsdorf Wanderup geehrt, worüber sich Walter Both und Maiken Johannsen sehr freuten. „Die Planungen für unser Weihnachtsdorf am 1. Adventswochenende laufen bereits auf Hochtouren und wir hoffen, dass der Fisch in 2014 eine weitere Weihnachtsdorf-Schuppe bekommt!“



Auszeichnung fürs Ehrenamt

Eine besondere Ehrung wurde der Wanderuperin Doris Müller zuteil. Sie wurde für ihr ehrenamtliches Engagement in der Gemeinde und darüber hinaus mit der Ehrennadel des Kreises Schleswig-Flensburg ausgezeichnet.

In einer Feierstunde in der Geltinger

HAUKE Hand

Sanitärtechnik ■ Zentralheizung ■ Solaranlagen ■ Kundendienst ■ Oel- & Gasfeuerungsanlagen

Jetzt aber fix!

Wenn es nur noch tröpfelt, versiegt, kalt bleibt, oder lauwarm wird - wenn es rot blinkt und leuchtet, der Zeiger gen Null geht, knarrt, pfeift und rauscht: Warten sie nicht, **rufen Sie uns an!**

Hauptstraße 7 24852 Eggebek Tel.: 04609- 383 Fax: 5233

Am 11. Juni 2013 verstarb

Gerhard Stark

im Alter von 88 Jahren.

Herr Stark war von 1974 bis 1978 Mitglied der Gemeindevertretung Wanderup und gehörte in dieser Funktion dem Schulausschuss an.

Er hat sich stets für das Wohl der Gemeinde eingesetzt. Wir werden sein Andenken in Ehren halten.

Unser Mitgefühl gilt der Familie.

Für die Gemeinde Wanderup

Ulrike Carstens, Bürgermeisterin

Birk-Halle hielt Landrat Buschmann vor ca. 200 Gästen die Laudatio. Eine Powerpointpräsentation zeigte Bilder von Doris Müllers Aktivitäten über die Jahre hinaus. Man sah sie bei Pflanzaktionen, vor dem von ihr ins Leben gerufenen Bücherregal, beim Hospiz in Flensburg, bei dem zu ihrem 65. Geburtstag durchgeführten Benefiz-Flohmarkt, beim Überreichen von Spenden für die Kita oder das DRK.

Doris Müller bedankte sich – zur Freude vieler Gäste – auf Plattdeutsch mit einer Rede, in der sie den Preis ihrer Mutter widmete, die mit ihrem Naturell den Anstoß für das soziale Engagement der Ausgezeichneten gegeben hat.

Plattdüütsche Runn Wanderup

Vöranzeige

Fridag, 20.09.13 um Klock 19.30 un Sünndag, 22.09.13 um Klock 14.30 spelen wi in de Westerkröog in Wanderup „De vermasselte Hochtiet“. En Lustspill vun Walter G. Pfaus / Jan Harrjes. Wi spelen för dat gesamte Amt!

Fründliche Gröten Erika Petersen

Bücher für Bücher

Am Dienstag ein wertvolles Puzzle ins Regal gestellt (Preisvorstellung 3,00 €), am Donnerstag nach Puzzle oder Geld geguckt – leider vergeblich! Nicht einmal der übliche Euro war in der Dose. – Das gehört zu den weniger schönen Erfahrungen, die ich mit dem Bücherregal leider auch machen muss.

Auch das unaufgeforderte Abstellen von Taschen und Kartons hört nicht auf, und das, was ich darin finde, kann ich wirklich manchmal nur „mit spitzen Fingern“ in die grüne Tonne schmeißen. Die Devise heißt: Was ich selber nicht anfassen mag, das will ich auch niemand anderem zumuten. Eselsohren, Stockflecken, klebrige Deckel, modriger

Geruch – nein danke! Und schön ist es auch nicht, wenn im Buch persönliche Eintragungen zu finden sind – diese Seiten bitte entfernen!

Ansonsten wünsche ich einen lesefreundlichen Sommer im Garten, am Strand, wo auch immer.



Dänischkurse

an der Dänischen Schul
Wanderup Danske Skole, Bakkevej 1,
24997 Wanderup

Es werden folgende Kurse angeboten:

Dänisch für Anfänger (Sybilla Nitsch)

Kursbeginn: Montag, d. 09.09.2013 um 19:00 Uhr

Ein „gemischter Kurs“ für Teilnehmern mit unterschiedlichen Vorkenntnissen - wenige bis einige Vorkenntnisse (Sybilla Nitsch)

Kursbeginn: Mittwoch, d. 04.09.2013 um 19.00 Uhr

Dänisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen (Peter Sindberg)

Kursbeginn: Montag, d. 16.09.2013 um 19:00 Uhr

Kursgebühr: 50 € für 10 Abende á 1½ Stunden + Lehrmittel

Die angebotenen Kurse finden bei einer Teilnehmerzahl von mindestens 8 Personen statt.

Bei Fragen und Anmeldung:

Karen_hansen@skoleforeningen.de

Schule: 04606-298



20 Jahre DRK-Tanzkreis Wanderup

Anlässlich des 20-jährigen Jubiläums des Tanzkreises Wanderup, nahm Annegret Schröder die Gratulation der ersten Vorsitzenden des DRK-Ortsvereins Wanderup, Karin Thomsen, entgegen

DRK Ortsverein Wanderup



Termine:

Gymnastikgruppe: 06. und 20. Aug. 2013 von 18:00 bis 18:45 Uhr

Tanzkreis: 08., 15., 22. + 29. Aug. 2013 von 14:30 bis 15:30 Uhr

Wanderuper Tanzgruppe: 13. und 27. Aug. von 19:30 bis 21:00 Uhr

Kleiderkammer: 01. u. 15. Aug. 2013 von 16:00 bis 18:00 Uhr im Dörpshuus, Flensburger Straße

Eintopfessen: 25. Aug. von 11:30 bis ?. Anmeldungen bis zum 21. Aug. bei G. Christiansen, Tel. 04606-671

Singkreis: nach Absprache

Kartenclub: findet nicht statt

Wichtig: Der nächste Blutspendetermin findet am Mittwoch, den 7. Aug. von 16-19.30 Uhr im Haus der Begegnung statt. Wir freuen uns über jede/n Blutspender/in. Jeder Tropfen Blut wird gebraucht!

Der DRK-Ortsverein wünscht Ihnen für den Monat August alles Gute und viel Sonnenschein.

Helga Clausen, Schriftführerin



UhrenThomsen

-seit 1907-

Ihr Spezialist für mechanische Großuhren!

Reparaturen jeglicher

Art von Großuhren.

- Standuhren
- Regulatoren
- Wanduhren
- Buffetuhren
- Pendulen
- Glasenuhren



Dorf Str. 13
24963 Tarp

04638-7658

uhren_thomsen@versanet.de

Möbel • Fenster • Türen • Einbruchschutz
REPAIR CARE: Dauerhafte Reparaturlösungen
Tischlerarbeiten für Brand- und
Rauchschutz • Individueller
Innenausbau

Mitglied der Tischlerinnung
Flensburg-Stadt u. -Land



TISCHLEREI GIMM GmbH



Max-Planck-Straße 6 • 24941 Flensburg

Tel. 0461 / 98085-6 • Fax 96803 • www.tischlerei-gimm.de

Inh.: Johs. Thomsen • Wanderup • Sünneby 31 • Tel. 04606/1211



Liebe Landfrauen,

unsere Sommerpause ist beendet und wir starten in den August mit einer Fahrradtour.

Am Samstag, den 3. August wollen wir mit dem Fahrrad schöne Wege rund um Wanderup erkunden. Treffpunkt: 13.00 Uhr auf dem Dörpsplatz. Unterwegs ist eine Kaffeepause eingeplant. Anmeldungen bis zum 01.08. bei Heidi Hansen (261) oder Brunhilde Johannsen (1064)

Bitte vormerken für September:

Am Mittwoch, den 11.09. um 19.30 Uhr wird im Jugendheim mit Naturmaterialien unter Anleitung von Kathrin Kreikenbaum gebastelt.

Im Namen des Vorstandes grüße ich alle recht herzlich.

Sigrid Klauke, Schriftführerin

Dartclub „Lutschpuppen“ beendet Saison mit Sommerfest

Der Dartclub „DC Lutschpuppen“ und „DC Dartallica“ aus Wanderup beendeten die Nord-Liga Saison 2012-2013 mit einem Sommerfest beim Swin-Golf in Hüllerup.

In der abgelaufenen Saison belegten die „Lutschpuppen“ in der A-Liga den 7. Platz und steigen in die B-Liga ab. Die Mannschaft „Dartallica“ belegte in der B-Liga den 8. Platz und steigen in die C-Liga ab.

Ein weiterer Höhepunkt war das 4er-Mannschaftsturnier im Mai/Juni gegen Flensburger und Tarper Mannschaften, hier belegten die Wanderuper einen guten 2. Platz.

Die neue Saison beginnt Anfang September. Die 24 Mitglieder bereiten sich jetzt im 5. Jahr ihres Bestehens mit Training und Freundschaftsspielen im Kiosk in Wanderup auf die neue Saison vor.

DC Lutschpuppen, Flensburger Str. 7, 24997 Wanderup

Opa und Enkelin wurden Könige Vereinsringreiten des Reitvereins Wanderup

Das diesjährige Vereinsringreiten des Reitvereins Wanderup fand auf dem Reitplatz am Westerweg statt. Der 1. Vorsitzende Peter Christian Petersen begrüßte alle Teilnehmer und Zuschauer. Auch Bürgermeisterin Petra Nicolaisen wünschte der Veranstaltung einen guten Verlauf.

Acht Erwachsene und sieben Jugendliche nahmen teil. Nach dem Umstechen standen Sieger und Platzierte fest. Neuer König wurde Hans Sell mit 27 Ringen. Zweite wurde Marion Petersen mit der gleichen Ringzahl, und den dritten Platz sicherte sich Britta Drews mit 23 Ringen. Die weiteren Plätze von vier bis acht gingen an Peter Christian Petersen, Anna Bundtzen, Holger Thomsen, Roman Bundtzen und Volker Sell. Beste Amazone und K.O.-Pokalsiegerin wurde Marion Petersen. Den 30-Sekunden-Pokal gewann Volker Sell.

Bei den Jugendlichen wurde die Enkelin des Erwachsenenkönigs Christin Sell neue Königin mit 20 Ringen. Zweite wurde nach einem Umstechen Pia Brodersen mit 18 Ringen, und den dritten Platz belegte Merle Petersen. Auf den vierten bis siebenten Platz kamen Sabrina Friedrichsen, Vanessa Friedrichsen, Hanna Brodersen und Sinja Höeck. K.O.-Siegerin wurde Pia Brodersen.

Auch in diesem Jahr wurde wieder das Ringstechen auf dem Fahrrad angeboten. 14 Erwachsenen und neun Jugendliche nahmen daran teil. König bei den Erwachsenen wurde Gerhard Drews mit 25 Ringen. Den zweiten Platz belegte nach einem Umstechen mit 22 Ringen Hans-Heinrich Clausen und Dritter



Die Könige Hans Sell (Erwachsene) und Enkelin Christin Sell bei der Siegerehrung

wurde Holger Heinecke. Die Plätze vier bis 14 belegten Holger Schönhoff, Werner Hauser, Birte Erdmann, Peter Mohr, Reiner Sönnichsen, Marvin Johannsen, Sven Petersen, Susanne Cramer, Erika Petersen, Helga Clausen und Herbert Winkelmann.

Bei den Jugendlichen siegte nach einem Umstechen Lina Heineke. Zweiter wurde Nils Heineke, beide mit 29 Ringen. Auf den 3. Platz kam Niklas Petersen mit 28 Ringen. Auf den weiteren Plätzen folgten Jonna Johannsen, Kilian Petersen, Nadine Hauser, Sahra Schröder, Bjarne Petersen und Simon Petersen. Beim Würfeln gewann Hauke Sell mit 47 Punkten. Zweiter wurde Klaus Festing und dritte Cornelia Rabe, beide 45 Punkte.

Am Abend wurde auf dem Reitplatz im Zelt gefeiert. Nach dem Essen fand die Preisverteilung statt. Der 1. Vorsitzende bedankte sich ausdrücklich bei allen fleißigen Helfern und bei den Spendern.

LANDTECHNIK WANDERUP

Inh. Marc Hentschke e.K.

Husumer Straße 30 · 24997 Wanderup
Tel. 04606-266 · Fax 04606-306

Ihr Servicepartner für:



GEBR. VOLLBRECHT
GmbH

Dachdeckerei · Klempnerei
Fassadenbau · Solaranlagen

Gravenstein 1
24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 / 4 54 + 52 50
Telefax 0 46 09 / 12 24

www.gebr-vollbrecht.de



Geistliches Wort

Du hast mein Klagen in Tanzen verwandelt, hast mir das Trauergewand ausgezogen und mich mit Freude umgürtet. Psalm 30,12

Alles hat seine Zeit: Klagen und Tanzen gehören zu unserem Leben wie auch Trauer und Freude.

Hat die Sommerzeit es geschafft mit Sonnenstrahlen und Urlaubserlebnissen, uns aus dem Stress des Alltags herauszuholen? Konnten wir die Trauer ablegen, die Klage über alles, was, belastet, nervt und mich ärgert? Konnte ich beschwingten Schrittes die Sommermonate betreten und mich auf etwas freuen, das nun kommen sollte?

Unsere Trenepfadfinder konnten das bestimmen! Viele Wochen und Monate hatten sie sich auf das Sommerlager in Gifhorn gefreut und dann war es endlich soweit. Vier Stunden Busfahrt und dann noch ein Stück laufen und sie waren da. Das Vorkommando hatte schon die Zelte aufgebaut, man konnte sich einrichten.

Trotz großer Mückenplage war die Stimmung gut. Ausflüge nach Gifhorn und Wolfsburg, eine ganztägige Wanderung für die Großen, Workshops zum Thema

Afrika, Baden im Tankumsee und viele Andachten mit afrikanischen und Pfadfinderliedern stand auf dem Programm. Lobpreis und Dank an Gott und immer wieder Afrika, denn unser Thema hieß: Mama Massai - Glaube verändert. Mit kleinen Theaterstücken und vielen Informationen versuchten wir, uns das Leben von Angelika Wohlenberg in Tansania vorzustellen, die sich dort für Bildung und Gesundheitsfürsorge, aber auch für die Verbreitung des christlichen Glaubens einsetzt.

Glaube verändert, und da sind wir wieder bei dem Bibelvers. Die Massai, die durch Angelika Wohlenberg oder auf anderem Wege zum christlichen Glauben gekommen sind, könnten dem Satz wohl bedenkenlos zustimmen. Ihr Leben hat sich grundlegend verändert. Gerade für die Frauen, die vorher nicht mehr wert waren als eine Kuh oder eine Ziege, Besitz des Mannes wie sein Vieh. Christliche Massai-Männer beginnen ihre Frau wert zu schätzen. Sie haben auch nicht mehr mehrere Frauen, sondern unterstützen ihre eine Frau bei ihrer Arbeit, z.B. beim Hausbau, was sonst nicht üblich ist. Tanzen konnten die Massai-Männer schon vorher, aber echte Freude lernen sie erst durch den

Glauben: geliebt von Gott kann liebevoller Umgang zwischen Frauen und Männern, zwischen Eltern und Kindern beginnen.

Wenn Sie und Ihr diese Worte lest, sind wir schon wieder zurück aus dem Konfi-Camp in Lütjensee. Für mich, die diese Zeilen schreibt, geht es morgen los dorthin. Nicht über den Glauben reden, sondern den Glauben leben, das ist das Ziel des Konfi-Camps. Ich hoffe, dass die Konfirmandinnen und Konfirmanden dort erleben, wie der christliche Glaube auch ihr Leben verändern kann. Was gibt mir die Kraft, Klage und Trauer zu ertragen? Was macht mir Mut, die Hoffnung auf Glück und Freude nicht aufzugeben? Wie der Kirchentag steht auch das Konfi-Camp unter dem Motto „Alles, was du brauchst“. Gott gibt es uns zur rechten Zeit.

Ich wünsche Ihnen und euch auch weiterhin eine gesegnete Sommerzeit.

Pastorin Susanne Schildt




Seniorenzentrum Jübek
Alten- und Pflegeeinrichtung

**Gut umsorgt
in Gemeinschaft leben**

*Wir schaffen Ihnen ein Zuhause,
in dem sie sich geborgen
und sicher fühlen.*

Selbstbestimmt – so lange es geht
Individuelle Beratung zur Lang- und Kurzzeitpflege, sowie zum betreuten Wohnen erhalten Sie bei Frau Sylke Hanisch.
Telefon: 04625-822 103



Soziale Einrichtungen GmbH

Seniorenzentrum Jübek
Jyderupweg 9 - 24855 Jübek
Tel. (04625) 822 100
E-Mail: hanischsy@diako.de



team baucenter Eggebek
bau · energie

Ihre Baustoff-Spezialisten

- sanieren
- modernisieren
- bauen

Hauptstraße 21 · 24852 Eggebek · Telefon 04609 55 0

Wir machen's möglich! www.team.de

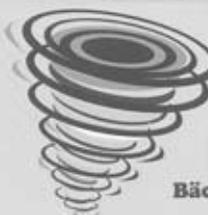
Wir strahlen für Sie
Felgen, Gartenzäune, Fenster, Türen,
Motorradteile und sonstige
Bauteile aus Metall... Fragen Sie einfach nach!

Pulverlack Matzen

- Sandstrahlen
- Pulverbeschichten
- Oberflächenveredelung

Tel 04609 - 953 666
Mobil 0173 - 622 86 00
Fax 04609 - 953 667

Bäckerweg 30 - 24852 Eggebek (Flugplatz)
www.pulverlack-matzen.de





Waldgottesdienst im Jerrishoer Wald

„Geh aus mein Herz und suche Freud“ sangen bei strahlendem Sonnenschein etwa 300 Teilnehmer zu Beginn des traditionellen Gottesdienstes im Jerrishoer Wald am Dachbau, begleitet vom Posaunenchor der Kirchengemeinde Eggebek-Jörl. Jedes Jahr wird der Regionalgottesdienst mit Gästen aus den Gemeinden der Sternregion gefeiert und erfreut sich zunehmender Beliebtheit.

Jäger vom Hegering IX hatten gemeinsam mit ihren Jagdkollegen, die Jerrishoer Dachse in bewährter Weise den Platz hergerichtet und schützende Zelte aufgebaut. Mit zahlreichen Blumensträußen aus Feld und Garten, die auch das Birkenkreuz und das Taufbecken schmückten, sorgten Annegret Schröder

und Ingeborg Lorenzen für einen feierlichen Rahmen und wirkten beim Gottesdienst mit.

Unter Leitung von Ruth Muschalla erklangen Jagdsignalen der Jagdhornbläser Flensburg-West, Jörl und Wanderup über den Platz und umrahmten den Waldgottesdienst

„Lob des Schöpfers“ lautete das Thema, das Pastor Karsten Fritsche von der St. Katharinenkirche Jörl gewählt hatte. Er ging in seiner Predigt auf Psalm 104 in Zusammenhang mit dem Schmetterlingsalphabet ein, über Jahre gesammelt von Kjell Sandved. Muster und Linien, die 26 Buchstaben gleichen, finden sich auf Schmetterlingsflügeln aus der ganzen Welt in einer Vielfalt an Farben

und Formen. Sie bilden ein großartiges Mosaik von Gottes Schöpfung, auf die der Mensch seinen staunenden Blick richtet, auf die einzigartige Schönheit dieser Welt.

Das Lied „This little light of mine“ leitete den Taufgottesdienst ein, begleitet von Pastor Fritsche auf der Gitarre. In natürlicher Umgebung mit Blätterrauschen, untermalt von Vogelgezwitscher wurden Hanna Asmussen, Nele Summer Feddersen, Silja Lembrecht und Lea Funk getauft und erhielten ihre Taufkerze und Urkunde.

Zum Schluss sangen die Besucher das Segenslied „Himmel, Erde, Luft und Meer“. „So schön hätte ich mir den Gottesdienst nicht vorgestellt“, meinte abschließend eine Teilnehmerin, die zum ersten Mal dabei war.



Gottesdienste an Feiertagen in der Stern-Region

	Eggebek	Kleinjörl	Oeversee	Jarplund	Sieverstedt	Tarp	Wanderup
So. 04. Aug.	siehe Kleinjörl	10.00 Pn. Schildt 11.00 Taufgottesdienst	—	—	—	10.00 in Wanderup	10.00 v. Fleischbein Y
So. 11. Aug.	10.00 P.i.R. Gomolzig	siehe Eggebek	10.00 Taufgottesd. Sankelm. See P. Joos	10.00 Pn. Koring	10.00 P. Teichmann	18.00 P. v. Fleischbein	10.00 P. v. Fleischbein
Fr. 16. Aug.						18.00 Reg. Jugendgottesd. „Your Day“	
So. 18. Aug.	siehe Kleinjörl	10.00 P. Fritsche	10.00 Pn. Joos Y + Pröpstin Rahlf	siehe Oeversee	—	10.00 P. Neitzel neue Konfirmanden	10.00 P. Nedergaard dän. Gottesdienst
Sa. 24. Aug.					17.00 JUGo on Tour	im Freibad	
So. 25. Aug.	11.00 Hünning Zur Treene 7 (Bauer Jensen) Pn. Schildt		19.00 Musikal. Abendandacht	10.00 Pn. Koring Y	10.00 P. Teichmann	10.00 P. Neitzel und Chöre	10.00 P. v. Fleischbein
So. 1. Sept.	11.00 Eichenbachschule Pn. Schildt + Posaunenchor		—	—	10.00 P. Teichmann	10.00 P. Neitzel Taufgottesdienst	10.00 v. Fleischbein Y

Y = mit Abendmahl - Wegen Fahrgemeinschaften wenden Sie sich bitte an Ihre jeweilige Kirchengemeinde am Wohnort

Durchführung würdiger Bestattungen
in Stadt und Land

Fachgeprüfter Bestatter
Tag & Nacht erreichbar



Bestattungen
Timm

046 09-3 63
24852 Eggebek
Hauptstraße 26 b

046 38-213 53 63
24963 Tarp
Stapelholmer Weg 17

www.bestattungen-timm.de
info@bestattungen-timm.de



Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl



Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeinsekretärin Rita Fries.

Sprechstunden Di., Do. 10.00-12.00 Uhr und Fr., 14.30 Uhr-16.30 Uhr

Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de

Pastoren: K. Fritsche, Kleinjörl, Tel. 0 46 07-3 41, e-mail: fritsche-joerl@t-online.de

Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 46 09-1545

Friedhof Eggebek: Rolf Hartmeyer, Tel. + Fax: 04609-218 + Mobil: 0176-397-33-580 · Friedhof Kleinjörl:
Reiner Albertsen, Mobil: 0175-9263-703

Wir laden recht herzlich ein in unsere Gottesdienste

04.08.	Kleinjörl	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pn. Schildt
04.08.	Kleinjörl	11.00 Uhr	Taufgottesdienst mit Pn. Schildt
07.08.	Eggebek	09.00 Uhr	Einschulungsgottesdienst mit Pn. Schildt
08.08.	Kleinjörl	09.30 Uhr	Einschulungsgottesdienst mit P. Fritsche
11.08.	Eggebek	10.00 Uhr	Gottesdienst mit P.i.R. Gomolzig
18.08.	Kleinjörl	10.00 Uhr	Gottesdienst mit P. Fritsche
25.08.	Hünning	11.00 Uhr	zur Treene 7 (Bauer Jensen): Gottesdienst und Taufen an der Treene mit Pn. Schildt
01.09.	Eggebek	11.00 Uhr	Hauptstraße, Eichenbachschule: Gottesdienst zu den Tagen der Begegnung mit Pastorin Schildt und dem Posaunenchor

Vom 15.08. bis 20.08.2013 ist das Kirchenbüro geschlossen. Bitte wenden Sie sich an Pastorin Schildt, Tel. 04609-1545 oder Pastor Frische, Tel. 04607-341.

AMTSHANDLUNGEN

Wenn Sie (wieder) in die Kirche eintreten möchten: Wenden Sie sich bitte an das Kirchenbüro in Eggebek, an Pastorin Schildt in Eggebek oder an Pastor Fritsche in Kleinjörl.

TAUFEN am 7. Juli:

Hanna: Eltern; Rene Asmussen und Inken, geb. Toft aus Havetoft
Nele Summer Feddersen: Eltern; Bente Feddersen aus Haurup und Sven Andersen aus Jörl
Lea; Eltern; Oliver Funk und Melanie, geb. Engel aus Jörl
Silja Katharina: Eltern: Renè Lembrecht und Ingke, geb. Stiernerling aus Eggebek

Die nächsten Tauftermine:

15. September in Eggebek
20. Oktober in Kleinjörl
10. November in Eggebek
08. Dezember in Kleinjörl

TRAUUNGEN

05.07. Christian Eggers und Janine Hansen aus Jerrishoe
Gottesdienst zur Goldenen Hochzeit
22.06. Waltraud und Werner Fries aus Jerrishoe

BESTATTUNGEN

Manfred Chr. Johannsen aus Eggebek, 85 J.
Jutta Jahn aus Eggebek, 48 J.

KINDER- UND JUGEND

Treenepfadfinder Eggebek-Jörl:

Treenepfadfinder (ab 7 Jahre) im Gemeindehaus in Eggebek jeden Freitag

(außer in den Ferien) von 16.00 – 18.00 Uhr.

Krabbelgruppe in Eggebek:

Jeden Dienstag und Donnerstag von 15.00 bis 17.00 Uhr treffen sich Mütter mit ihren Kindern im Spielzimmer im Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstraße 52. Wer dazukommen möchte, melde sich bitte bei Raffaela Conradi, Tel. 0152-3713-0992

Kindergruppen in Kleinjörl:

Kinder-Gottesdienst für die Kleinsten am Montag, dem 19. August, um 10.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörl mit Pastor Fritsche.

Kinderkreis für Mütter mit Kindern ab dem Krabbelalter und im Kindergartenalter trifft sich immer Montagvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus mit Sonja und Helga.

MITTEILUNGEN

VORANKÜNDIGUNG:

Kleidersammlung im September:

Dienstag, 17.09. von 08.00 – 14.00 Uhr
Donnerstag, 19.09. von 08.00 – 14.00 Uhr
Freitag, 20.09. von 14.00 – 17.00 Uhr

Bethel ☸

In diesem Jahr möchten wir wieder eine Kleidersammlung für Bethel durchführen. Sie können Ihre gut erhaltene, tragbare und saubere Kleidung im Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstr. 52 abgeben. Doch bitte unterziehen Sie ihre Kleidung einer ernsthaften Qualitätsprüfung. Fragen Sie sich, ob Sie selber sich über dieses Geschenk freuen und es anziehen würden? Stark verschmutzte Hosen, zerschlissene Hemden oder Schuhe mit dünnen Sohlen trägt nie-

mand mehr. Diese Sachen verursachen enorme Kosten, allein schon durch die Entsorgung und ihren Transport. Sie gehören, wenn es auch schwer fällt, in Ihren Müllbehälter. Bethel sammelt jährlich rund 11.000 Tonnen gebrauchte Textilien. Die Kleidung wird teilweise in eigenen Secondhand-Shops, das übrige über Sortierbetriebe, verkauft. Helfen Sie mit! Trennen Sie sich von Ihren „Schrankschreibern“ und geben Sie „diesen“ damit Gelegenheit, Einnahmen für einen guten Zweck zu erzielen.

Wir danken für Ihre Mühe und Unterstützung.

SENIOREN

CLUB DER ÄLTEREN GENERATION

Liebe Mitglieder, hoffentlich haben Sie die wechselhaften Sommertage gut vertragen und freuen sich jetzt auf unser erstes Treffen nach den Ferien. Wir sehen uns wieder am 14. August, um 15.00 Uhr im Dörpskrog Janneby. Wir werden dann nach der Kaffeetafel Karten mischen oder Spiele machen. Für den 11. September haben wir dann einen Busausflug geplant. Alles Nähere erfahren Sie auf unserem Treffen in Janneby, wo Sie sich dann auch schon anmelden können. Bis dahin alles Gute und herzliche Grüße vom Vorstand und Ihrer Rita Fries

Busabfahrt am 14.08. nach Janneby:

großer Bus	kleiner Bus
Eggebek 14.10	Langstedt 14.10
Großjörl 14.20	Bollingstedt 14.15
Jörler Siedl. 14.25	Sollerup 14.25
Stieglund 14.30	Sollerupmühle 14.30
B200 Pioch 14.35	Süderhackstedt 14.35
Jannebyfeld 14.40	Kleinjörl Krug 14.40
	Janneby Timmsen 14.45
Janneby Krug 14.45	Janneby Krug 14.50

Die Kirchengemeinde online:

So kommen Sie direkt zu unserer Gemeinde unter: <http://www.kirchenkreis-schleswig-flensburg.de/kirchengemeinden/kg.eggebek-joerl/index.html>. /Hier finden Sie weitere Informationen und die aktuellen Termine.

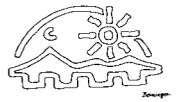
Gemeinschaft in der Ev. Kirche

Einladung an alle Interessierten zum Hausbibelkreis. Termin auf Anfrage bei Erhard Völkner, Norderfeld 6, Eggebek, Tel. 04609-747. Leitung: Samuel Liebmann, Prediger. Gegenstand des Gesprächs sind ausgewählte Bibeltexte, Fragen des Glaubens und Lebens sowie der Erfahrungsaustausch über den christlichen Glauben.

Redaktionsschluss für die
September-Ausgabe ist am 15. Aug.



Kirchengemeinde Wanderup



Kirchenbüro: Sprechstunden Di. und Fr., jeweils von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr
Tel. 0 46 06-2 08 · Fax 046 06-3 70 · e-mail: kirchengemeinde@wanderup.kk-sf.de

Gottesdienste

- 04.08. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl anschl. Kirchen-Café Pastor von Fleischbein
- 11.08. 10.00 Uhr Gottesdienst Pastor von Fleischbein
- 18.08. 10.00 Uhr Dänischer Gottesdienst Pastor Nedergaard
- 25.08. 10.00 Uhr Gottesdienst Pastor von Fleischbein

Taufgottesdienste

Sie können Ihre Kinder am 11. August und 8. Sept. 2013 taufen lassen. Bitte melden Sie Ihre Taufe rechtzeitig bei uns an.

Familiennachrichten

Taufen

19.05.2013 Jarne Nickel - 09.06.2013 Tara Eilbeyk - 09.06.2013 Enzo Meybauer

Beerdigungen

13.05.2013 Frau Ursula Kluge 28.05.2013 Herr Willy Regier
18.06.2013 Herr Gerhard Stark 27.06.2013 Herr Ernst Rahn

Goldene Hochzeit

01.06.2013 Astrid und Jürgen Röh

Diamantene Hochzeit

24.05.2013 Marga und Peter Möller
10.07.2013 Ingrid und Werner Schaumann

Eiserne Hochzeit

22.06.2013 Anni und Georg Morawe

Frauengesprächskreis

Im Juli und August ist Sommerpause. Im September findet der Ausflug statt.

Frauentreff

Im Juli und August ist Sommerpause. Danach sehen wir uns im September wieder.

Bibelgesprächskreis

Wir treffen uns jeden 2. und 4. Donnerstag um 17.30 im Gemeindehaus. Im Juli und August ist Sommerpause.

Kirchenchor Im Juli und August ist Sommerpause.

Gospelchor Die Proben beginnen wieder am 15.08.2013 um 19.30 Uhr im Haus der Begegnung.

Trauergruppe

Wenn Sie Einzelbegleitung in Trauerfällen wünschen, melden Sie sich bitte bei Herrn Pastor von Fleischbein, 04606/208.

Wir freuen uns mit Frau Andrea Petersen über ihre Schwangerschaft. Sie steht darum im Moment für Begleitungen nur eingeschränkt zur Verfügung. Frau Karin Rieß legt eine kleine Auszeit ein und dankt allen sehr für das ihr entgegengebrachte Vertrauen.



Termine im Haus der Begegnung

- 05.08. 15.00 Uhr Spielenachmittag
- 13.08. 15.00 Uhr Häkelrunde
- 19.08. 15.00 Uhr Spielenachmittag
- 26.08. 15.00 Uhr Häkelrunde
- 29.08. 9.00 Uhr Frühstück für alle

Kleidersammlung für Bethel

Vom 16. September bis 21. September 2013 findet wieder eine Kleidersammlung für Bethel statt. Heutige Kleidersammlungen sind keine Lumpensammlungen mehr. Bitte helfen Sie uns und geben Sie nur tragbare Kleidung und Schuhe ab. Ein gutes Kriterium dabei ist man selbst: Würde man das Kleidungsstück tragen, wenn man es bekäme?

Die Kleiderspenden für Bethel werden sortiert, von den Bewohnern der Anstalten getragen bzw. überzählige Kleidung auch verkauft. Der Erlös kommt wiederum den Behinderten zugute. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

Briefmarken für Bethel

Bitte keine entwertete Briefmarke in den Papierkorb! Die Betheler Anstalten sammeln diese Briefmarken und verkaufen sie an Sammler. Der Erlös kommt den behinderten Menschen zugute. Sie können Ihre Briefmarken im Gemeindebüro abgeben.

Es grüßen Sie herzlich

Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirchengemeinde Wanderup
Ihr Pastor Theo von Fleischbein



KATH. KIRCHE ST. MARTIN TARP



Messzeit: Samstags 16.30 Uhr

Nach der Samstagsmesse:

Treffen in der Martinsklausur zum Dämmerstopp und gemütlich beisammensein. Es sind alle willkommen.

optik kabitzke

Tel.: (04638) 10 10
24963 Tarp
Stapelholmer Weg 17
Mo-Fr 9.00-12.30 Mo, Di, Do, Fr 14.30-18.00
Sa 9.00-12.00 Mittwoch nachmittags +
außerhalb dieser Zeiten nach Absprache

Fassung inkl. gehärtete und entspiegelte Basisgläser* € 98,-

*Glasstärken +/- 4.0 Cyl. 2.0

Bestattungen Erichsen

Warum auf morgen verschieben?
Sprechen Sie schon heute über Ihre Wünsche für das Lebensende.
Wir beraten Sie unverbindlich!

Frank & Brigitte Erichsen
Handewitt · Schafflund · Großenwiehe
Tel.: 04608 - 96089

Wünsch Dir was!



Auto?
Urlaub?
Fernseher?

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wir erfüllen Ihre Wünsche:

VR-Wunschkredit

www.vrbank-fl-sl.de



VR Bank *...Ihr Ziel ist unser Weg!*
Flensburg-Schleswig eG